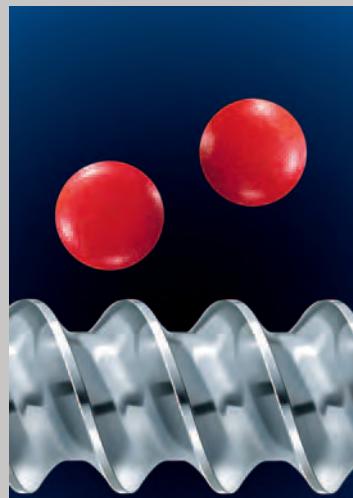
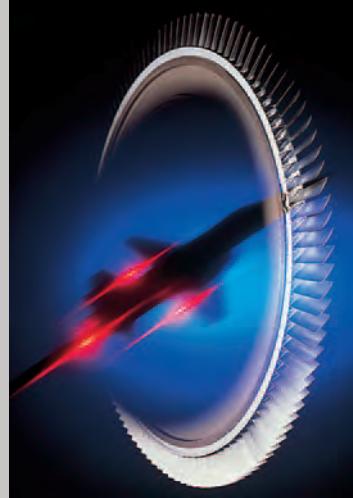


# ***Leistritz***



1905 - 2005

100 Jahre Partner für moderne Technik  
100 Years Partner for Modern Technology

## *Tradition und Fortschritt* *Tradition and Progress*



Paul Leistritz  
1873-1957



Ruth Schaak-Leistritz  
1924-1963

**1905** Gründung der Firma Maschinenfabrik Paul Leistritz in Nürnberg. Beginn mit der Produktion von Schaufeln für Dampfturbinen.

**1924** Als Neuentwicklung werden Schraubenspindelpumpen in das Fertigungsprogramm aufgenommen.

**1925** Die Produktionsbreite wird durch die Herstellung von Schalldämpfern für Krafträder, Automobile und stationäre Motoren erweitert.

**1937** Die Schraubenspindelpumpe wird zum Kneten und Mischen zäher Medien weiterentwickelt. Daraus entstehen später Extruder zur Kunststoffverarbeitung.

**1960** Erwerb des Werkes Fürth/Stadeln und Ausbau der Fertigungskapazität.

**1965** Leistritz liefert hydraulische Anlagen für den Aufzugsbau, die in Bochum gefertigt werden.

**1973** In den USA wird die American Leistritz Corporation als Vertriebs- und Service-Organisation gegründet.

**1975** Aufbau des Werkes in Pleystein. Dort werden Schalldämpfer und Rohrkomponenten sowie Werkzeugmaschinen und Werkzeuge gefertigt.

**1986** Umwandlung der Leistritz Maschinenfabrik GmbH in eine Aktiengesellschaft.

**2001** Die Leistritz AG gibt sich eine neue Organisationsstruktur. Es werden vier selbständige Tochtergesellschaften gebildet :

LEISTRITZ TURBOMASCHINEN TECHNIK GMBH

LEISTRITZ PUMPEN GMBH

LEISTRITZ EXTRUSIONSTECHNIK GMBH

LEISTRITZ PRODUKTIONSTECHNIK GMBH

**2004** Gründung der LEISTRITZ THOMMEN GMBH. Herstellung von Profilrollmaschinen und Rollwerkzeugen.

**2005** Die Firmengruppe Leistritz beschäftigt im In- und Ausland insgesamt 1600 Mitarbeiter. 90 Niederlassungen und Vertretungen beraten und betreuen den weltweiten Kundenkreis.

**1905** The Maschinenfabrik Paul Leistritz Company is founded in Nuremberg. Production of blades for steam turbines started.

**1924** Screw pumps, a new development at the time, incorporated into manufacturing programme.

**1925** Product range extended to manufacturing of mufflers for motorcycles, automotives and stationary engines.

**1937** The screw pump is enhanced and can now knead and mix tough materials. Extruders for plastics processing are later developed as a result.

**1960** Acquisition of a plant in Fuerth/Stadeln and expansion of the production capacity.

**1965** Leistritz supplies hydraulic systems for elevator construction. They are produced in Bochum.

**1973** The American Leistritz Corporation is founded to organise sales and service in the USA.

**1975** Construction of Pleystein plant. It undertakes production of machine tools, tools, mufflers and pipe components.

**1986** Leistritz Maschinenfabrik GmbH becomes a public limited company.

**2001** Leistritz AG is restructured. Four independent subsidiaries are formed:

LEISTRITZ TURBOMASCHINEN TECHNIK GMBH

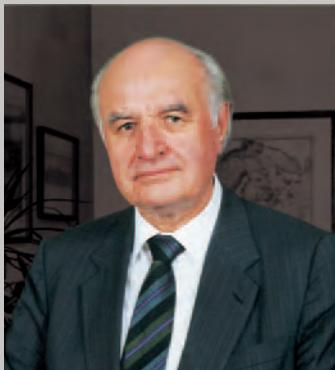
LEISTRITZ PUMPEN GMBH

LEISTRITZ EXTRUSIONSTECHNIK GMBH

LEISTRITZ PRODUKTIONSTECHNIK GMBH

**2004** LEISTRITZ THOMMEN GMBH founded. Production of profile rolling machines and rolling tools.

**2005** The Leistritz company group employs a total of 1600 people at home and abroad. 90 branch offices and representations advise and support the worldwide customer base.



Dipl.-Ing. Helmuth Schaak

Diese Broschüre soll den Partnern unseres Unternehmens einen Überblick über unsere Produkte, unsere Märkte und die vielfältigen Beziehungen zu Kunden und Lieferanten, zu Mitarbeitern und öffentlichen Einrichtungen geben.

Leistritz hat durch zukunftsgerichtetes Streben auf speziellen Gebieten des Maschinen-, des Geräte- und des Anlagenbaus Erfolge und Anerkennung erzielt.

Die langfristige Sicherung der Leistungsfähigkeit unseres Unternehmens erfordert eine vorausschauende und planvolle Unternehmenspolitik sowie leistungsbereite und fähige Mitarbeiter.

Sie erfordert weiterhin zukunftsbezogene und kundengerechte Produktionsprogramme, fortschrittliche und wirtschaftliche Arbeitsverfahren und eine vertrauensvolle Zusammenarbeit mit allen außerbetrieblichen Partnern und Organisationen.

Diesen Aufgaben werden wir uns auch in den kommenden Jahren stellen in der Verpflichtung, das Erreichte zu bewahren und uns im Kommenden zu bewahren.

Wir sind dankbar für die in den vergangenen hundert Jahren gemeinsam bewältigten Aufgaben und stellen uns mit Einsatzbereitschaft und Zuversicht den künftigen Anforderungen.

The objective of this brochure is to provide our corporate partners with an overview of our products, markets and relationships with customers, suppliers, employees and public institutions.

Leistritz is a successful, well-recognised company due to its excellence in specific areas of mechanical engineering, equipment construction and plant engineering and also because of its forward-working attitude.

The long-term productivity of our company can only be assured through future-oriented and well-planned company policies combined with committed and capable employees.

Other requirements include up-to-date, customer-oriented product lines, progressive and efficient working processes and trusting relationships with all external partners and organisations.

In the coming years we will successfully face up to similar tasks while making sure that we maintain our high standards.

We are appreciative of the projects that we have already completed in the last hundred years with our partners and are ready to approach future challenges with confidence.

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "H. Schaak".

Aufsichtsratsvorsitzender der LEISTRITZ AG

## Geschichte des Unternehmens Company history



Im Jahre 1905 gründete der Werkmeister Paul Leistritz in Nürnberg, Voltastraße das Unternehmen Maschinenfabrik Paul Leistritz.

In einer kleinen Werkhalle wurden als erste Produkte Schaufeln und Profile für Dampfturbinen hergestellt.

Aus Erweiterungsgründen wird die Firma im Jahre 1909 in die nahegelegene Markgrafenstraße, dem heutigen Stammsitz, verlegt.

Im Zeichen einer stürmischen Entwicklung auf dem Gebiet der Energieerzeugung war Leistritz, wie eine Kundenliste aus dem Jahre 1930 zeigt, schon damals kompetenter Lieferant für alle bedeutenden Turbinenhersteller auf der Welt.

In 1905 Paul Leistritz, a factory foreman, founded the Maschinenfabrik Paul Leistritz Company on Voltastrasse in Nuremberg.

The first products to be manufactured in the small workshop were blades and profiles for steam turbines.

In 1909 the company was relocated to the nearby Markgrafenstrasse. This move to the current headquarter

created the space for expansion and growth.

As a result of rapid development in the field of energy production Leistritz was even then an expert supplier to all of the significant turbine manufacturers in the world, as a customer list from 1930 shows.

**SCHAUFELN UND  
SCHAUFEL PROFILE**

**KUNDEN-LISTE**

AktiebolagetLjungström Ängturbin	Stockholm	MaschinenfabrikAugsburg-Nürnberg, A.-G.
Aktiebolaget de Laval Ängturbin	Stockholm	Nürnberg und Augsburg
Allgemeine Elektrizitäts-Gesellschaft	Berlin	Esslingen
Ansaldo, Societa Anonima	Genoa	Maschinenfabrik Grevenbroich
Auerbach Richard	Dresden-Radebeul	Maschinenfabrik Oerlikon
Bayerische Motorenwerke A.-G.	München	Melns und Pfenninger
Bergmann Elektrizitätswerke	Berlin	Metropolitan-Vickers Electrical Co.
BerlinerMaschinenbauAG.v.Schwartzkopff	Berlin	Manchester
Bekawerk G.m.b.H.	Taucha-Leipzig	Mitsubishi Shoji Kaisha GmbH.
Blohm & Voss	Hamburg	Berlin
Breitfeld und Daneck	Berlin-Tegel	E. Nacke
Brown, Boveri & Cie	Dortmund	Johannes Nadrowski
Brown, Boveri & Cie	Mannheim	Netzschkauer Maschinenfabrik
Brown, Boveri & Cie	Baden (Schweiz)	Poldihütte
Brückner, Kanis & Co.	Dresden	Rheinmetall Borsig AG. Werk: Borsig Berlin
Demag A.-G.	Duisburg	Tegel
Deutsche Schiff- und Maschinenbau A.-G.	Bremen	Rheinisch-Westf. Elektrizitätswerk
Werk: Act.-Ges. „Weser“	Kiel	Essen
Deutsche Werke A.-G.	Brünn	Richardsons -Westgarth & Colk Ltd.
Erste Brünner Maschinenfabriks-Ges.	Zürich	Hartlepool
Escher, Wyss & Co., A.-G.	Frankfurt	Röchlingstahl Buderus A.-G.
Gutehoffnungshütte A.-G.	Oberhausen	Rotterdamse DroogdokMaatschappij
Gornig & Severin	Dresden	Sartierele Navale Galati
Hartmann & Co.	Chemnitz	Siemens-Schuckertwerke A.-G.
Holzwarth Gasturbinen GmbH.	Mühlheim-Ruhr	Mühlheim-Ruhr
Howaldtwerft	Kiel	Skodawerke A.-G.
C. Jäger & Co., GmbH.	Leipzig-Plagwitz	Société Alsaciennes de Construction
Friedrich Krupp,Germaniawerft AG. Kiel-Gaarden		Belfort
Kockums Mekaniska Verkstads Aktiebol.	Malmö	Sojusmetimport
Kühnle, Kopp & Kausch A.-G.	Frankenthal/Pfalz	Moskau
L. Lang A.-G.	Budapest	Gebr. Sulzer A.-G.
Linke-Hoffmannwerke	Breslau	Ludwigshafen a. Rh.
Luth & Rosens	Stockholm	Gebr. Sulzer A.-G.
Krauß-Maffei A.-G.	Allach/München	Winterthur
Maschinenbau-Anstalt "Humboldt"	Köln-Kalk	Svenska Turbinfabriks-Aktiebolaget
		F. Schichau GmbH.
		Schindler & Grünwald (fr. Kuhnert Turbo)
		Meißen i. Sa.
		Schüchtermann & Kremer-Baum, AG.
		Dortmund
		Stabilimento Teatrico Triestino
		Trieste
		Stahlwerk Gebr. Böhler & Co., A.-G.
		Wien
		B. F. Sturtevant Comp.
		Boston
		Gebr. Stork & Co.
		Hengelo
		Techn. Betrieb des Nordd. Lloyd
		Bremervorstadt
		Troppauer Maschinenfabrik u. Eiseng.
		Troppau
		The Terry Steam Turbine
		Hartford
		Thyssen u. Co., A.-G.
		Mühlheim-Ruhr
		Franko Tosi
		Legnano
		Uzinele De Fier Sie Domenile din Resita S. A.
		Bukarest
		Vulkanwerk
		Hamburg
		Williams & Robinson Ltd.
		Rugby
		Wagner Hochdruck-Dampfturbinen AG.
		Hamburg
		Weise Söhne
		Halle a. Saale
		Waggon- & Maschinenbau A.-G. Wumag
		Görlitz
		Werkspoor N. V.
		Amsterdam

**P. LEISTRITZ NÜRNBERG**

## Forschung und Weiterentwicklung für die Zukunft Research and Development for the Future

Wir nehmen die Herausforderungen der globalen Märkte nach innovativen Produkten an und etablieren uns als kompetenten Partner für die Zukunft.

Unsere Ingenieure entwickeln die bewährten Erzeugnisse ständig weiter und forschen nach neuen Lösungen und Produkten.

So fertigen wir Schaufeln für Turbomaschinen schon seit nunmehr 100 Jahren. Waren es zunächst jene mit einfachen Geometrien für Dampfturbinen, so sind es heute Schaufeln für Gasturbinen, Verdichter und Flugtriebwerke.

Die im Bild dargestellten Schnecken und Schneckeelemente sind jeweils das Herzstück von Schraubenspindelpumpen und Extrudern.

Die Spindelpumpen, die zunächst als einfache Geräte zum Fördern von schmierenden Medien eingesetzt waren, arbeiten nunmehr als komplexe Systeme zuverlässig in vielen Industriebereichen.

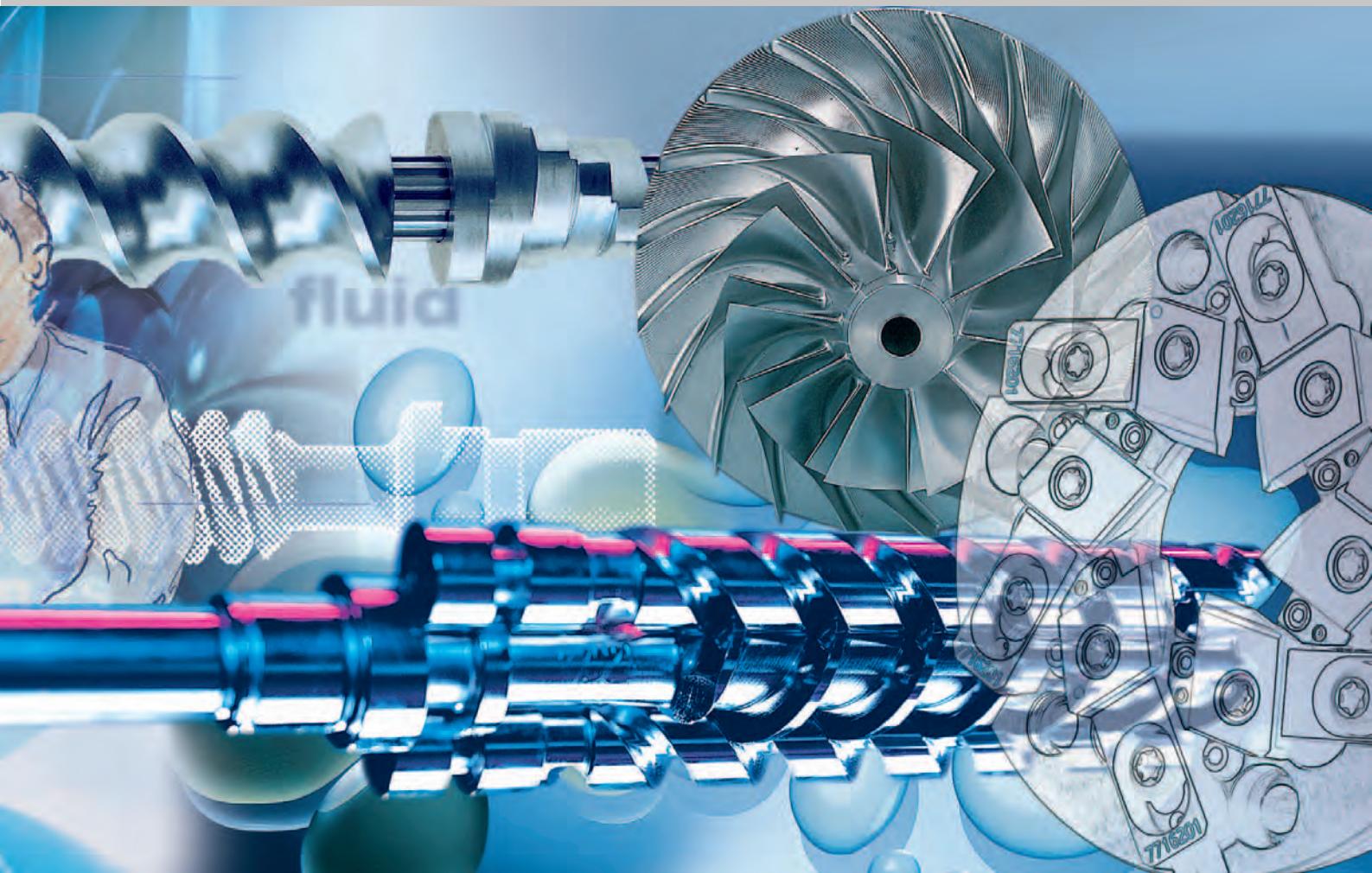
Aus weiterentwickelten und modifizierten Schmelzenpumpen, die wir vor 70 Jahren zum Fördern von Kautschukmassen produzierten, entstanden unsere Hochleistungsextruder.



Heute arbeiten solche Maschinen als komplexe Anlagen in der Kunststoffindustrie, in der Chemie und der Pharmazie.

Werkzeugmaschinen, die heute ausschließlich als CNC-Maschinen ausgeführt werden, baut Leistritz seit 25 Jahren.

Hier werden komplexe Produktionslinien zur wirtschaftlichen Fertigung von Innen- und Außengewinden sowie gewindeähnlichen Profilen projektiert und realisiert.



We accept that global markets demand innovative products and work to maintain our position as a capable partner in the future.

Our engineers are constantly enhancing our tried-and-tested products and are always researching new solutions and product lines.

We have now been manufacturing blades for turbo-machinery for 100 years. We initially started with steam turbine blades based on simple geometry and now manufacture blades for gas turbines, compressors

and aircraft engines.

The screws and screw units shown in the picture form the core of both screw pumps and extruders.

Spindle pumps, which were initially used as simple devices for pumping lubricants, now operate reliably as complete systems in many areas of industry.

Our high performance extruders are based on enhanced and modified versions of the cast pumps that we produced 70 years ago to pump rubbers.

These machines now operate as complete lines in the plastics, chemical, and pharmaceutical industry. Leistritz has been building machine tools for 25 years and these now exclusively use CNC technology.

We design and put into practice complex production lines for efficiently manufacturing internal and external screw threads as well as thread-like profiles.

# *Organisation der LEISTRITZ GRUPPE*

## *Organisation of the LEISTRITZ GROUP*

### **LEISTRITZ AKTIENGESELLSCHAFT**

#### **LEISTRITZ TURBOMASCHINEN TECHNIK GMBH**



- Schaufeln für Turbinen und Verdichter
- Blades for turbines and compressors

Fertigung: Nürnberg, Fürth-Stadeln

Production: Nuremberg, Fuerth-Stadeln

#### **LEISTRITZ PUMPEN GMBH**



- Schrauben-spindelpumpen und Systeme

- Screw pumps and systems

Fertigung: Nürnberg

Production: Nuremberg

#### **LEISTRITZ CORPORATION**



- Vertrieb von Produkten der LEISTRITZ GRUPPE
- Distribution of products from the LEISTRITZ GROUP

Niederlassung: Allendale/N.J. (USA)  
Subsidiary: Allendale/N.J. (USA)

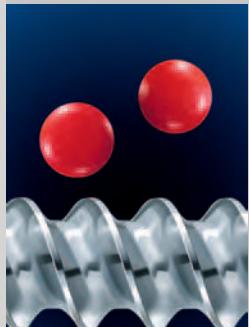
Produktion in Deutschland: Nürnberg, Pleystein/Oberpfalz, Fürth-Stadeln

Produktion in der Schweiz: Tenniken

Niederlassungen in den USA: Allendale/New Jersey, Somerville/New Jersey

Markgrafenstr. 29-39 · 90459 Nürnberg

**LEISTRITZ EXTRUSIONSTECHNIK GMBH**



- Extruder und Extrusionsanlagen
- Extruders and Extrusion Lines

Fertigung: Nürnberg

Production: Nuremberg

**LEISTRITZ PRODUKTIONSTECHNIK GMBH**



- Rohrtechnik/ Blechumformung, Werkzeugmaschinen und Werkzeuge

- Tube technology/ sheet metal forming, Tooling machinery and tools

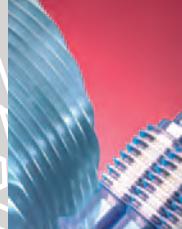
Fertigung: Pleystein/Oberpfalz,  
Fürth-Stadeln

Production: Pleystein/Oberpfalz,  
Fuerth-Stadeln

**AMERICAN LEISTRITZ EXTRUDER CORPORATION**

- Vertrieb und Service von Extrudern und Extrusionsanlagen
- Distribution and service of Extruders and Extrusion Lines

Niederlassung: Somerville/N.J. (USA)  
Subsidiary: Somerville/N.J. (USA)



**LEISTRITZ THOMMEN GMBH**

- Profilrollmaschinen Rollwerkzeuge
- Profile rolling machines and tools

Fertigung: Tenniken/Schweiz  
Production: Tenniken/Switzerland

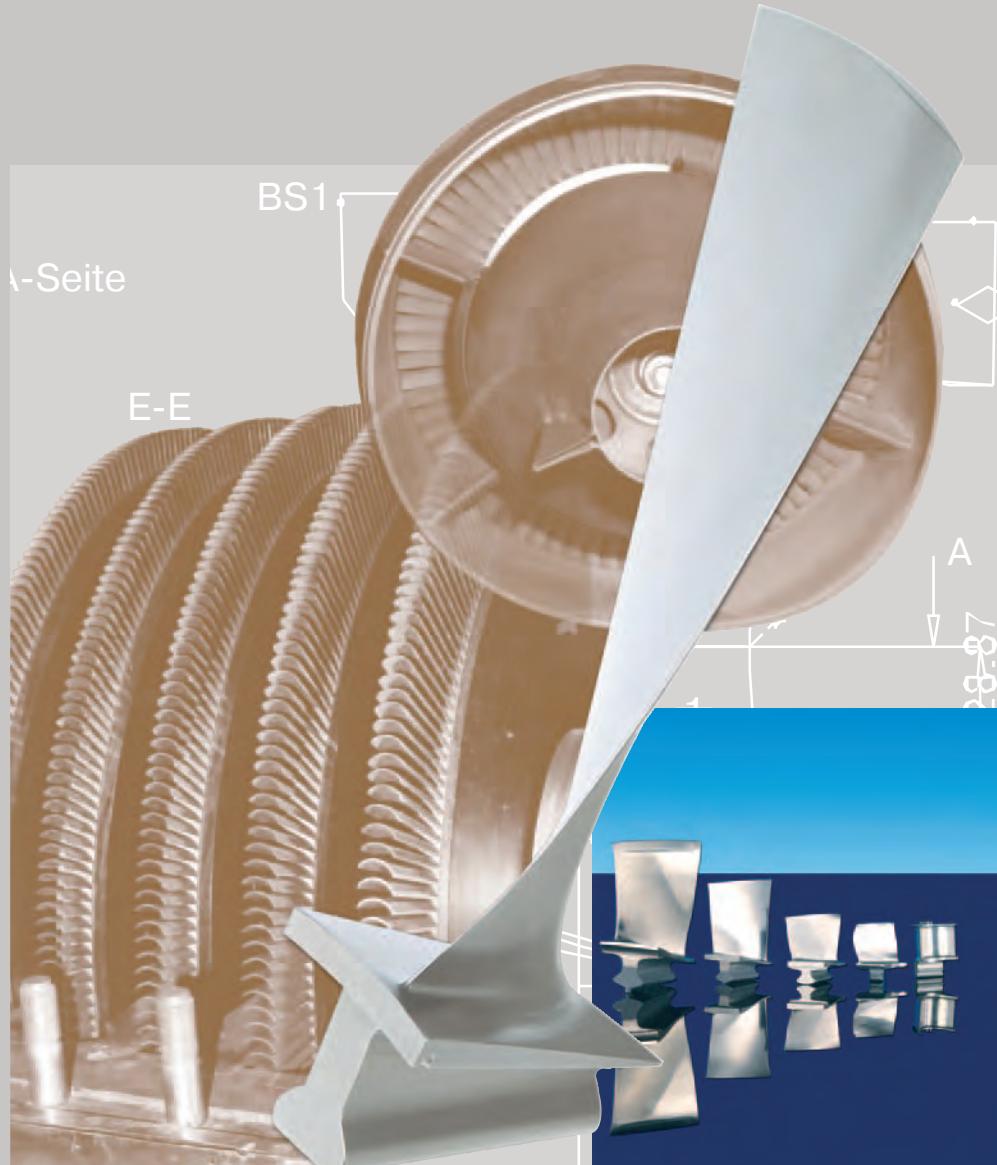
Production in Germany: Nuremberg, Pleystein/Oberpfalz, Fuerth-Stadeln

Production in Switzerland: Tenniken

Subsidiaries in USA: Allendale/New Jersey, Somerville/New Jersey



## Schaufeln für Turbinen und Verdichter Turbine and Compressor Blades



Seit der Gründung vor 100 Jahren ist Leistritz eng mit der Entwicklung und Fertigung im Turbomaschinenbau verbunden.

Am Anfang stand die Herstellung von Schaufeln für die Dampfturbinen, die auch heute noch zu unseren wichtigen Produkten zählen.

Das Produktspektrum bei stationären Turbinen wurde ständig erweitert und inzwischen produzieren wir auch Schaufeln, Profile und andere Komponenten für moderne Gasturbinen.

Seit in den 40er Jahren des letzten Jahrhunderts die ersten Strahltriebwerke für Flugzeuge gebaut wurden, ist Leistritz Partner der Flugtriebwerkshersteller zur Entwicklung und Fertigung von Triebwerksschaufeln.

Dabei liegt der Schwerpunkt heute im Bereich der Verdichterschaufeln, die durch aerodynamisch geformte, komplizierte Geometrien bei engsten Toleranzen gefertigt werden.

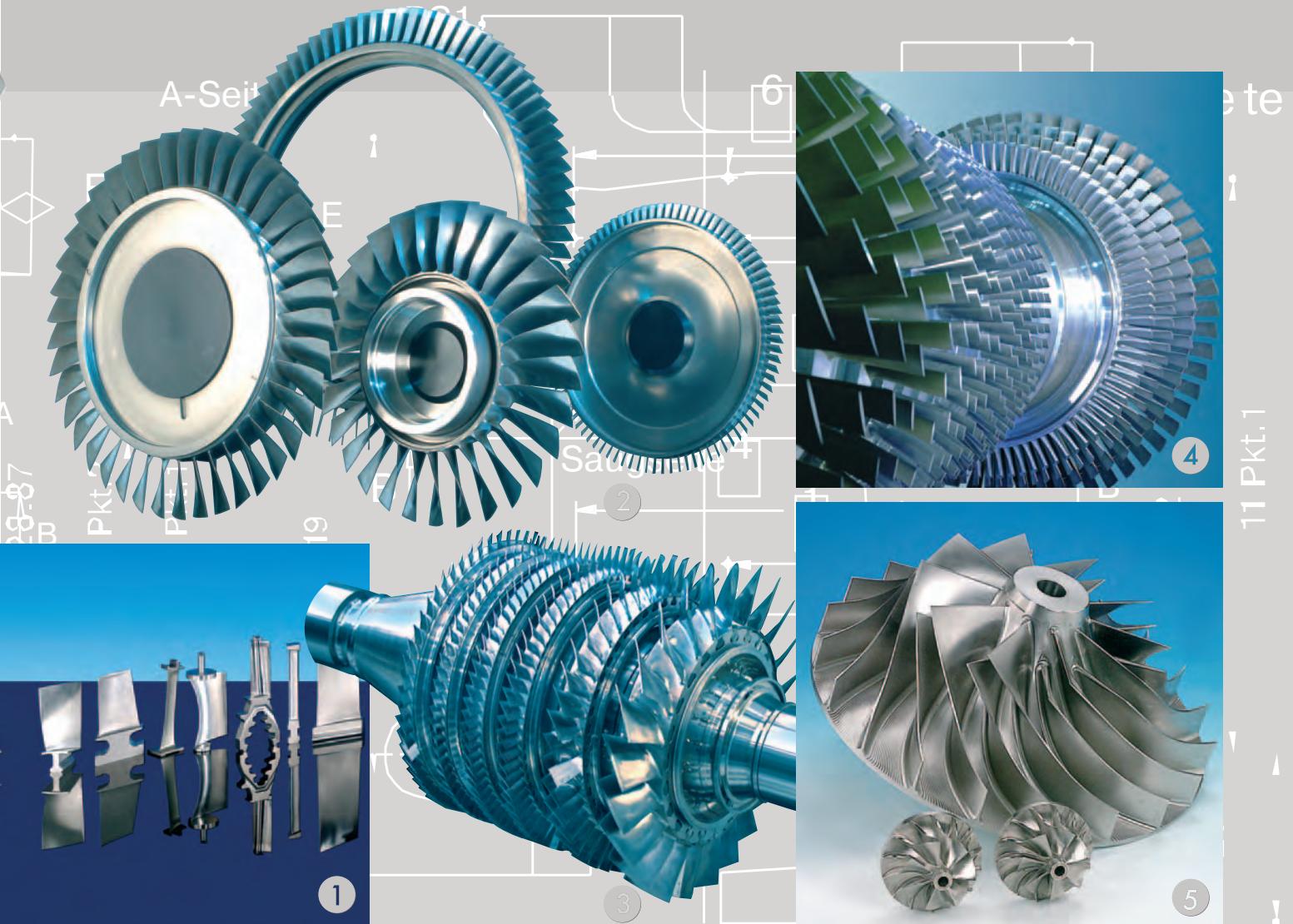
Einbaufertige Turbinenschaufeln und integrale Rotoren verlangen nach der richtigen Kombination von geeigneten Fertigungsverfahren.

Mit Präzisionsschmieden, CNC-Fräsen und Schleifvorgängen, Warm- und

Kaltwalzen, elektrochemischer Bearbeitung sowie Oberflächenbehandlungen jeder Art, vereinigt Leistritz alle wichtigen Fertigungstechnologien unter einem Dach.

Bilder:

- 1) Turbinenschaufeln für Flugtriebwerke und Gasturbinen
  - 2) Integrale Rotoren für Flugtriebwerke
  - 3) Hochdruckverdichter
  - 4) Gasturbine
  - 5) Impeller
- Pictures:
- 1) Turbine blades for aircraft engines and steam turbines
  - 2) Integral rotors for aircraft engines
  - 3) High Pressure Compressor
  - 4) Gas turbine
  - 5) Impeller



Since its foundation 100 years ago Leistritz has been heavily involved in the development and manufacturing of turbomachinery.

Initially the company was based on the production of blades for steam turbines and these are still important products for us.

The range of products for stationary turbines has been constantly expanded and we now also produce blades, profiles and other components for modern gas turbines.

Leistritz has partnered aircraft engine

manufacturers in the development and production of engine blades since the first steel aircraft engines were built in the 1940s.

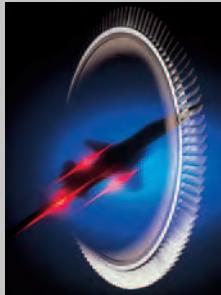
Today our focus is on compressor blades, which are aerodynamically shaped, based on complicated geometry and manufactured to the strictest quality standards.

Ready-to-install turbine blades and integral rotors are produced using specialized manufacturing techniques.

Leistritz unites all of the important

manufacturing technologies under one roof.

This includes precision forging, CNC milling and grinding processes, hot and cold rolling, electrochemical machining and all types of surface treatments.



## Fertigungsaufgaben für Spezialisten Manufacturing by Specialists



Sowohl Schaufeln und Profile für Gas- und Dampfturbinen sowie Axialverdichter, als auch Schaufeln und Integralrotoren für Flugzeugtriebwerke unterliegen höchsten Qualitätsanforderungen.

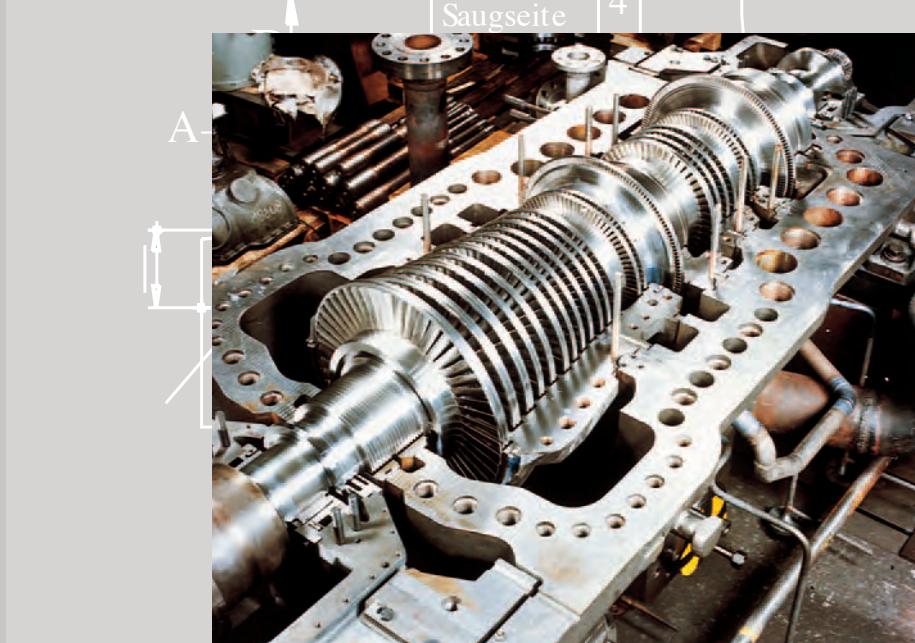
Unsere Qualitätssicherungsmaßnahmen definieren und organisieren wir in enger Zusammenarbeit mit unseren Kunden, den Triebwerks- und Turbinenherstellern.

Auf modernsten, hochpräzisen CNC-Fertigungsmaschinen werden engste Maßtoleranzen erzielt und diese auch permanent überwacht und dokumentiert.

Hierzu gehören beispielhaft 5-achsige Hochgeschwindigkeitsfräszentren neuester Bauart ebenso, wie die im eigenen Haus entwickelten ECM-Maschinen.

Modernste Maschinen und Anlagen sind auch erforderlich, um die schwer zu zerspanenden Materialien wie hochwarmfeste Stähle, Titan- und Nickellegierungen wirtschaftlich bearbeiten zu können.

Langjährige Erfahrung im Einsatz dieser Technologien hat den hervorragenden Ruf der Leistritz-Produkte auf dem Weltmarkt begründet.

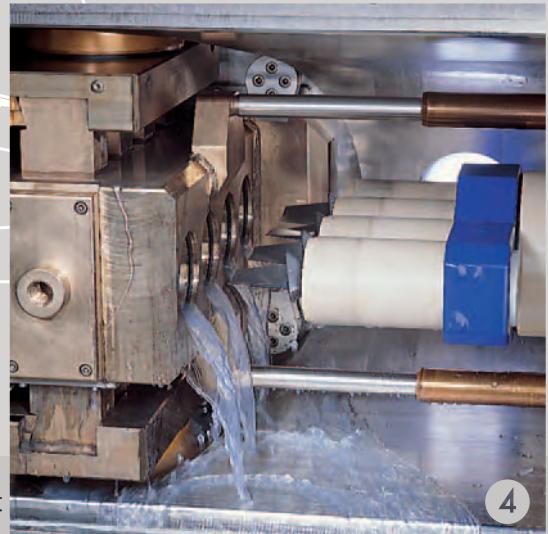
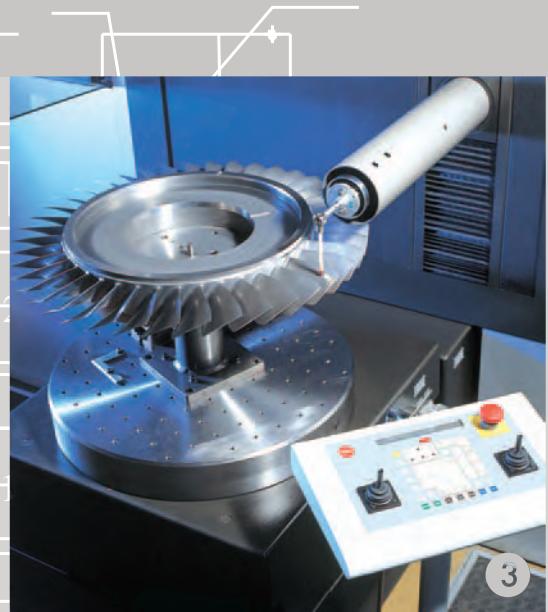


### Bilder:

- 1) ECM-Maschine für die elektrochemische Bearbeitung
- 2) 5-achsiges Hochgeschwindigkeitsfräszentrum
- 3) Vermessen eines Blisks
- 4) Elektrochemische Bearbeitung

### Pictures:

- 1) ECM Machine for electro chemical machining
- 2) 5-axes high-speed milling centre
- 3) Measuring of a Blisk
- 4) Electro Chemical Machining



Blades and profiles for gas and steam turbines, axial-flow compressors, blades and integral rotors for aircraft engines are all subject to the highest quality requirements.

We define and organise our quality assurance procedures in close collaboration with our customers and with engine and turbine manufacturers.

Using modern, high-precision CNC manufacturing machines we are able to produce to the strictest dimensional tolerances and can perma-

nently monitor and document these tolerances.

Examples of these manufacturing machines include the latest 5-axis, high speed milling centres and ECM machines that were developed in-house.

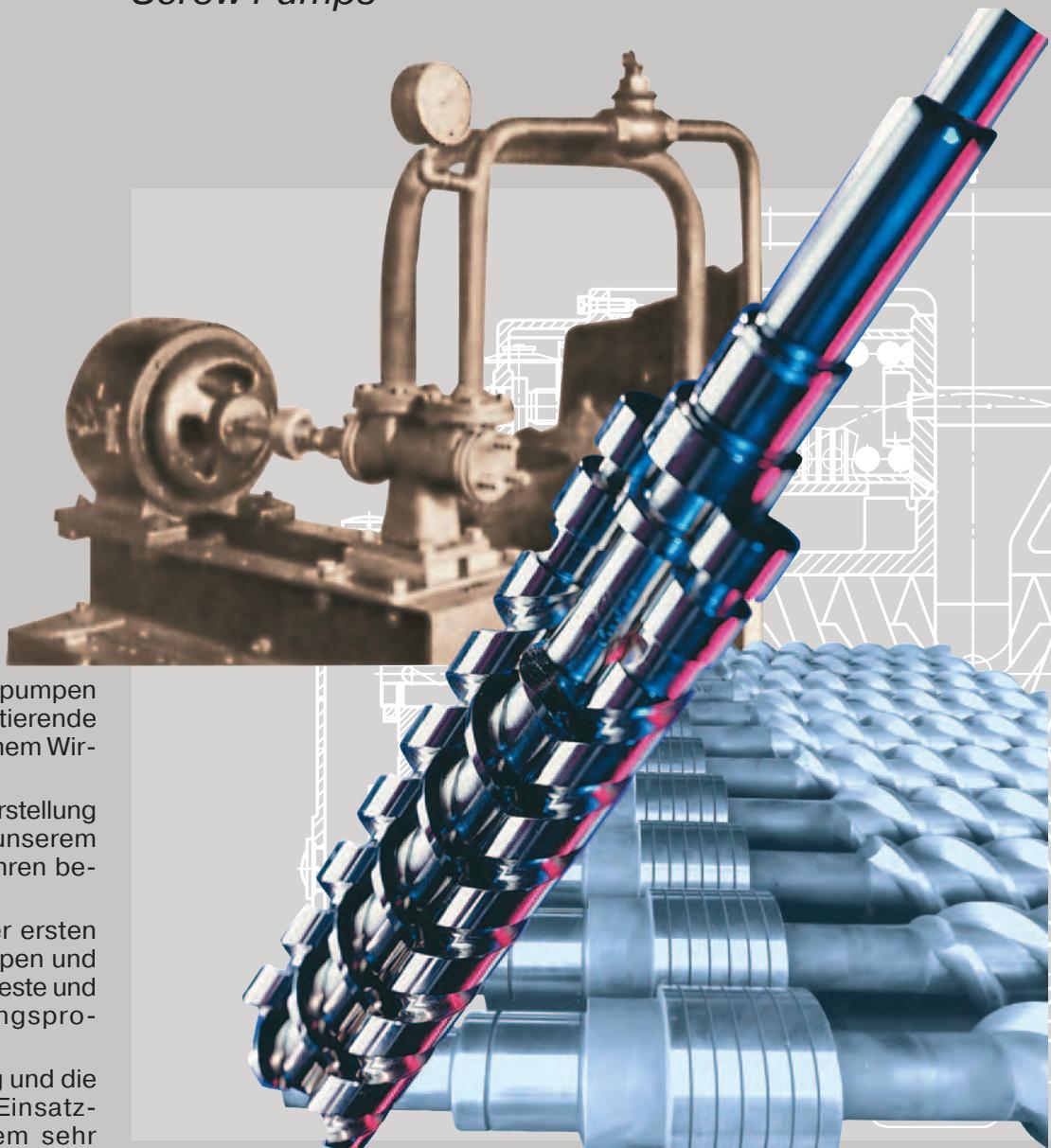
The latest machines and equipment are also essential for efficiently processing difficult-to-machine materials such as high-temperature steels, titanium alloys and nickel alloys.

The excellent reputation enjoyed by

Leistritz products on the world market is based on many years of experience using these technologies.



## Schraubenspindelpumpen Screw Pumps



Leistritz-Schraubenspindelpumpen sind selbstansaugende, rotierende Verdrängerpumpen mit hohem Wirkungsgrad.

Mit der Entwicklung und Herstellung dieser Pumpen wurde in unserem Hause vor mehr als 80 Jahren begonnen.

Somit ist Leistritz einer der ersten Hersteller von Spindelpumpen und verfügt heute über das breiteste und umfangreichste Fertigungsprogramm auf diesem Gebiet.

Jahrzehntelange Erfahrung und die Anwendungen in vielen Einsatzgebieten führten zu einem sehr hohen technischen Standard, der permanent weiterentwickelt wurde.

Geräuscharmut, eine lange Lebensdauer und der hohe Wirkungsgrad sind typische Eigenschaften unserer Pumpen.

Leistritz-Schraubenspindelpumpen fördern heute gut schmierende bis abrasive Flüssigkeiten bis zu 1400 m<sup>3</sup>/h, wobei Förderdrücke bis zu 260 bar möglich sind.

Unser Qualitätsmanagement ist von internationalen Abnahmegesellschaften zertifiziert und anerkannt.

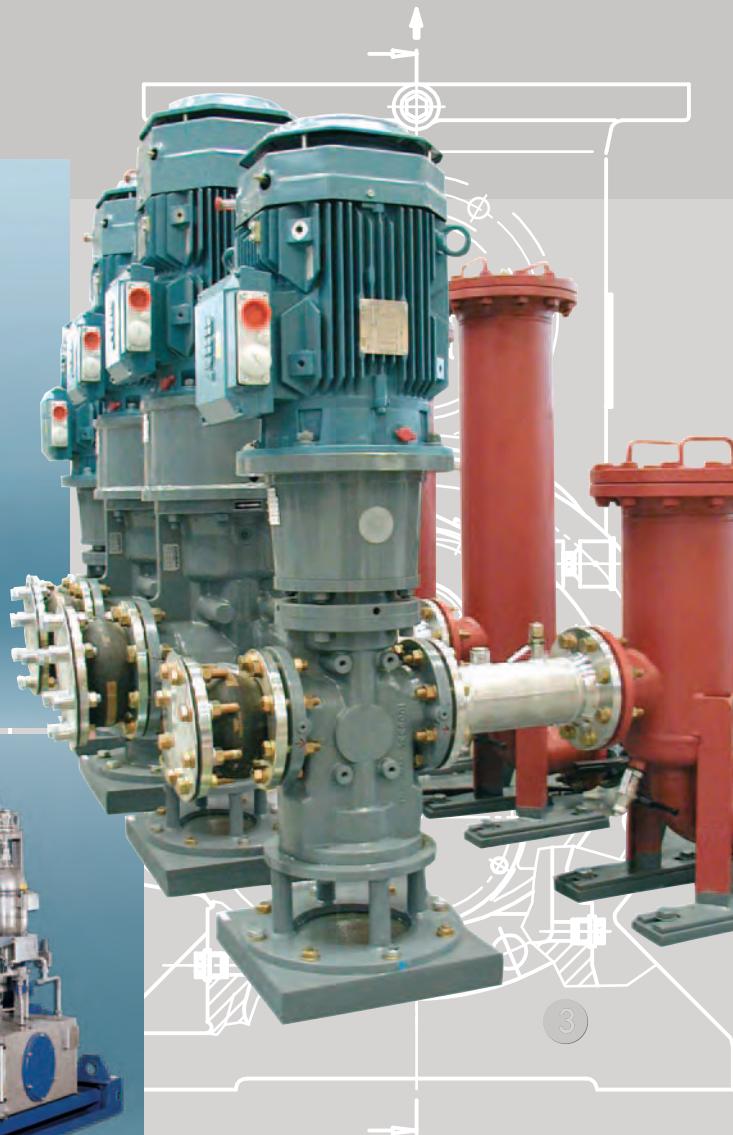
Kundenspezifische Prüfnormen und Qualitätsanforderungen können somit gewährleistet und dokumentiert werden.

Bilder:

- 1) Schweröl-Pumpe
- 2) Multiphasen-Pumpen-System
- 3) Schmieröl-Pumpen

Pictures:

- 1) Heavyfueloil-pump
- 2) Multiphase-pump
- 3) Luboil-transfer pumps



Leistritz screw pumps are self-priming, rotary positive-displacement pumps that are highly efficient.

The Leistritz Company began developing and manufacturing this type of pump over 80 years ago.

Leistritz was thus one of the first manufacturers to produce spindle pumps and the company currently has the most extensive and comprehensive manufacturing programme in the field.

Many years of experience and practice with many different appli-

cations have resulted in very high technical standards, which have undergone constant development.

Low noise levels, long service lives and high efficiency ratings are typical characteristics of our pumps.

Leistritz screw pumps today transport well lubricating and abrasive fluids at rates of up to 1400 m<sup>3</sup>/h at pressures of up to 260 bar.

Our quality management system has been certified and approved by international certification bodies.

This enables customer-specific test

standards and quality requirements to be guaranteed and documented.



## Kompetenz durch Erfahrung Expertise through Experience



Die Produktpalette der Leistritz-Schraubenspindelpumpen umfaßt Pumpen und komplette Systeme für unterschiedliche Förderaufgaben und Medien, sowie eine Vielzahl von Einbauvarianten.

Wir liefern ein umfangreiches Programm mit Bauformen von 2, 3 und 5 Spindeln, ausgeführt mit Innen – oder Außenlagerung.

So sind sie in nahezu allen Industriezweigen für unterschiedlichste Anwendungen einsetzbar.

Die Leistritz-Schraubenspindelpumpen fördern, dosieren und mischen zuverlässig auf Schiffen, Bohrinseln, in Kraftwerken, Raffinerien und in der chemischen Industrie.

Sie fördern gut schmierende bis abrasive Flüssigkeiten.

In diesen Industriebereichen eingesetzt, erfüllen Leistritz-Pumpen die höchsten Anforderungen an einen störungsfreien Dauerbetrieb.

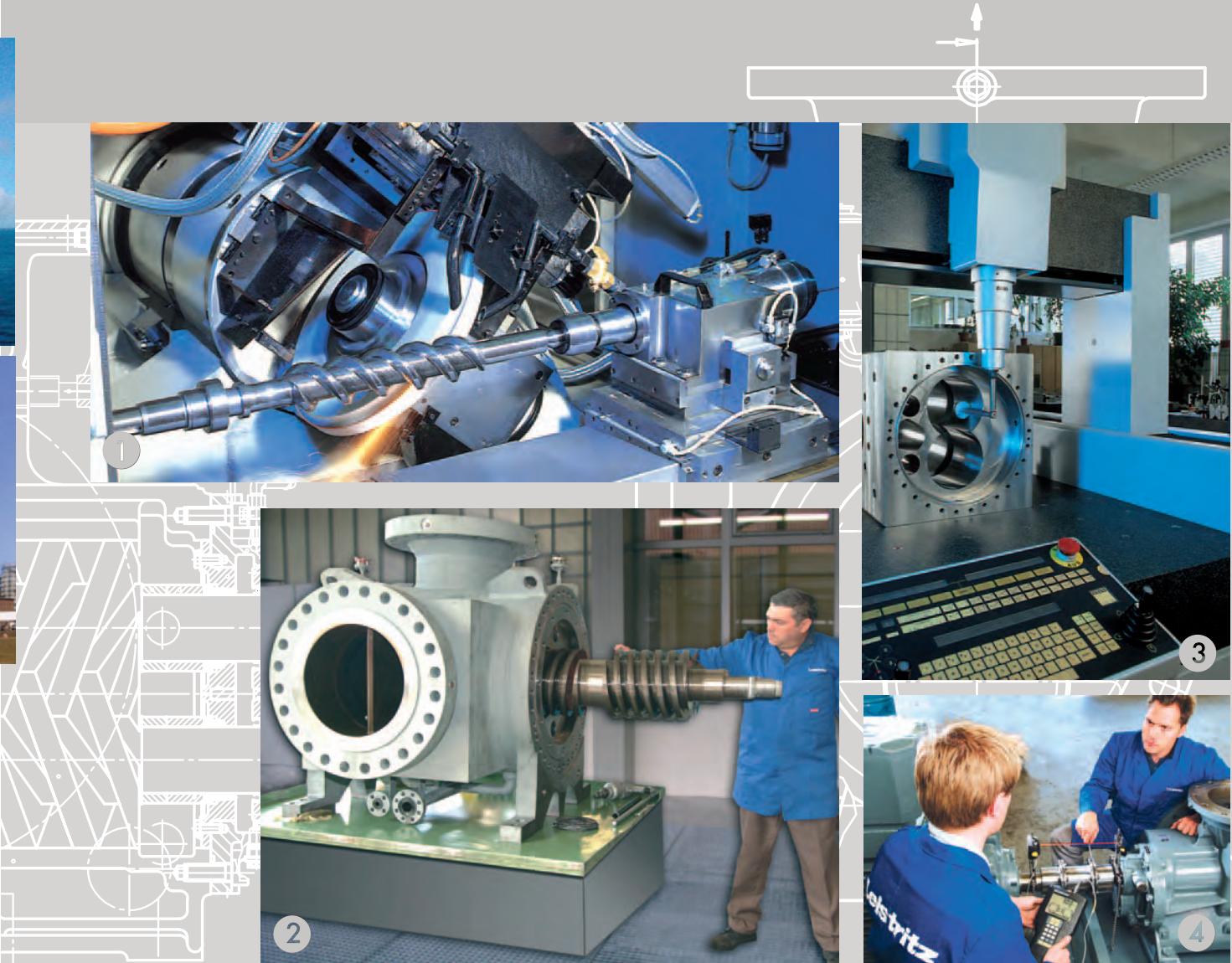
Dies wird durch Fertigungsverfahren, in denen hochpräzise Teile hergestellt werden und durch Prüfverfahren, die einen hohen Qualitätsstandard garantieren, erreicht.

### Bilder:

- 1) Spindel-Profilschleifen
- 2) Pumpen-Montage
- 3) Messen eines Pumpengehäuses
- 4) Pumpenaggregat-Montage

### Pictures:

- 1) Spindle profile grinding
- 2) Pump assembling
- 3) Measurement of a pump casing
- 4) Pumpunit assembling



The range of Leistritz screw pumps includes pumps and complete systems suitable for various duties and materials as well as a variety of installation types.

We supply a comprehensive range of 2, 3 and 5 spindle pumps designed with inner or outer bearings.

This makes them suitable for a wide range of applications in almost all branches of industry and for various market requirements.

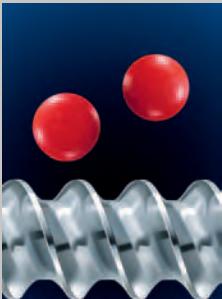
Leistritz screw pumps reliably transport, meter and mix on ships and oil

rigs, in power stations, refineries and in the chemical industry.

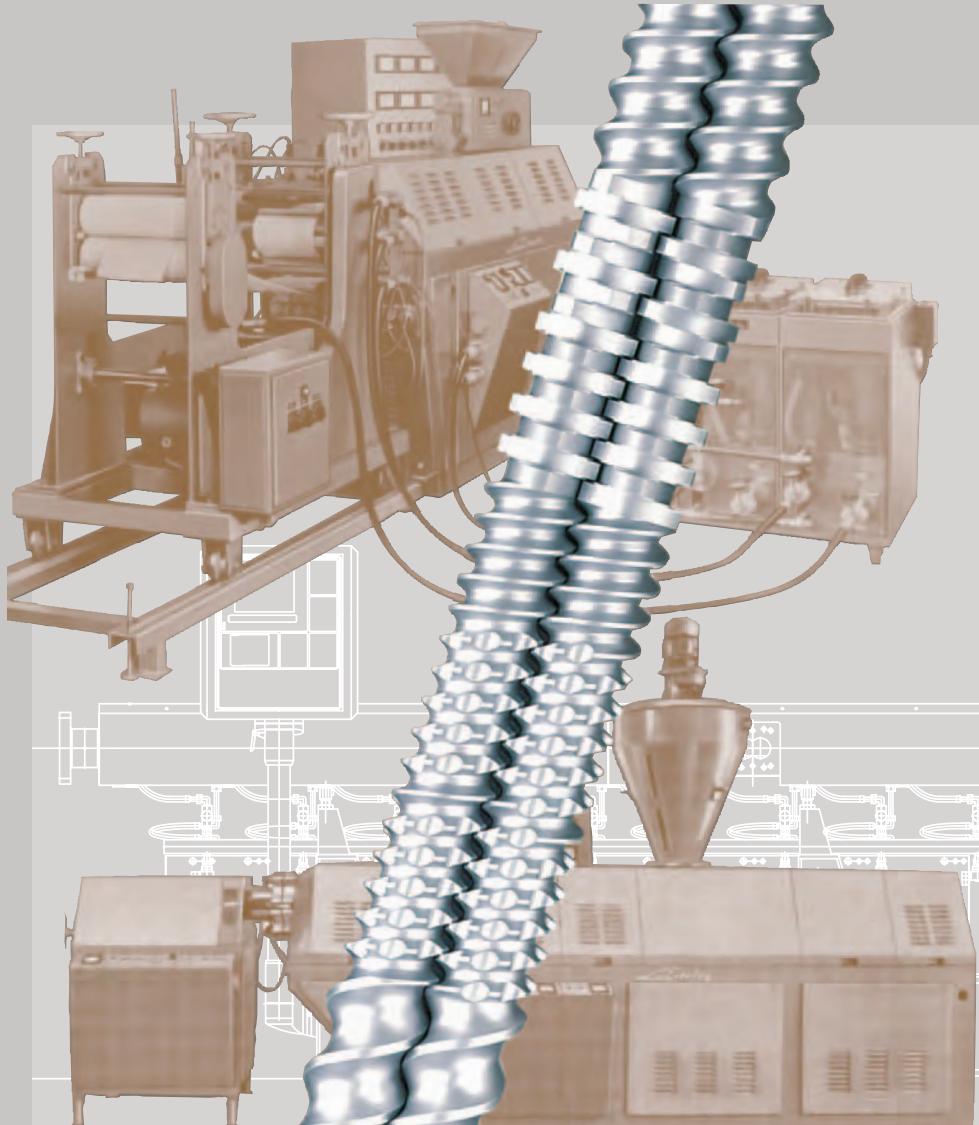
They can pump both, well lubricating and abrasive fluids.

When operating in these areas of industry a very important requirement is that our pumps operate on long-term basis with low life cycle costs.

This is achieved through manufacturing processes that allow high-precision components to be produced and through testing procedures that guarantee very high quality standards



## *Extruder und Extrusionsanlagen Extruders and Extrusion Systems*



Als Modifizierung und Weiterentwicklung der Schraubenspindelpumpe entstanden schon in den 30er Jahren Schmelzepumpen, die zum Kneten und Fördern von Kautschukmassen eingesetzt wurden.

Zehn Jahre später wurden diese Maschinen und Anlagen an die erforderlichen Verfahrensaufgaben angepasst und für die Verarbeitung von thermoplastischen Kunststoffen eingesetzt.

Demnach kann Leistritz für sich in Anspruch nehmen, weltweit einer der ersten Hersteller von Zweischnckenmaschinen zu sein.

Heute können Extruder und komplexe Extrusionsanlagen angeboten werden, wobei die Doppelschneckenextruder als Gleich- oder Gegenlaufsysteme ausgeführt werden können.

Auf modernsten, sehr leistungsfähigen Komplettanlagen von Leistritz werden heute Kunststoffrohmaterialien aufbereitet und modifiziert, sowie Kunststoffrezepturen mit Hilfe von Laborextrudern entwickelt.

Auch in der chemischen und der pharmazeutischen Industrie finden

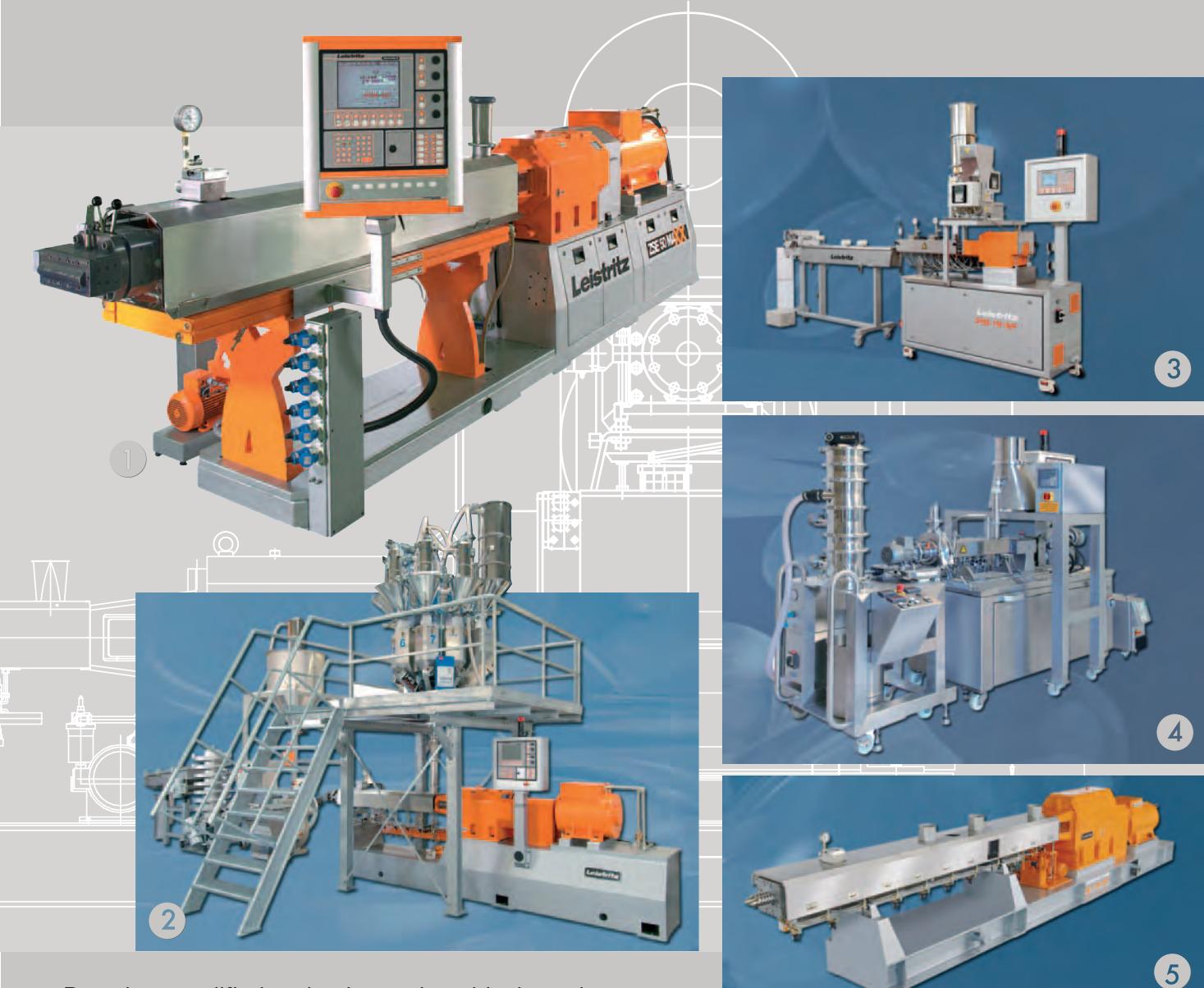
unsere Anlagen ihre Anwendungen. Umfangreiche Extrusionsnachfolgeanlagen und Nebenaggregate wie Granuliersysteme, Dosieranlagen, Glättwerke, Folienanlagen und Profilanlagen werden von Leistritz angeboten.

Bilder:

- 1) Zweischnckenextruder ZSE 50
- 2) Komplette Masterbatchanlage
- 3) Laborextrusionsanlage
- 4) Pharma-Extrusionsanlage
- 5) Hochleistungs-Compoundierextruder

Pictures:

- 1) Twin screw extruder ZSE 50
- 2) Complete masterbatch line
- 3) Lab extrusion line
- 4) Pharma extrusion line
- 5) High-performance compounding extruder



Based on modified and enhanced screw pumps, cast pumps for kneading and pumping rubbers came into existence as early as the 1930s.

Ten years later these machines and systems were adapted to cope with the essential operating tasks of the time and for the processing of thermoplastic materials.

As a result, Leistritz can lay claim to being one of the first producers of twin screw machines in the world. Today, extruders and complete extrusion systems can be supplied

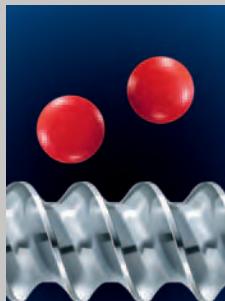
with the twin screw extruders of the ZSE series, which are available in co- or counterrotating design.

Using the latest, high-performance lines from Leistritz, plastic materials can be processed and modified. Furthermore, formulations for plastic materials can be developed with the help of laboratory extruders.

Our equipment is also used in the chemical and the pharmaceutical industry.

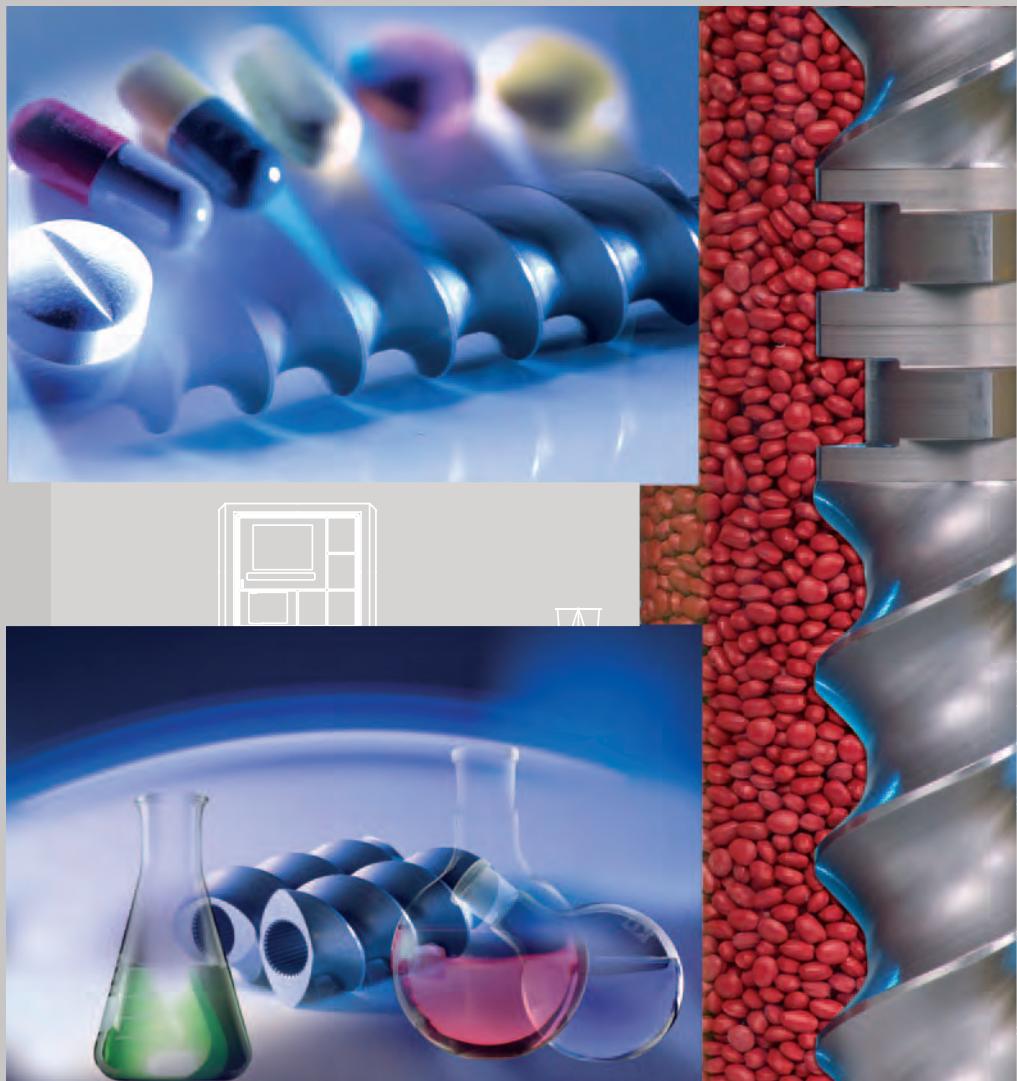
Leistritz offers an extensive range of

up- and downstream equipment for extruders such as pelletising systems, dosing equipment, film calenders, sheet lines and profile lines.



## *Mit maßgeschneiderten Maschinen Leistung optimieren*

*Performance optimisation using  
customised machines*



Umfangreiche verfahrenstechnische Untersuchungen und Kenntnisse sind erforderlich, um jeweils optimale Anlagen für die Verfahrensaufgaben auslegen und anbieten zu können.

Dies gilt vor allen Dingen in Bezug auf maximale Ausstoßleistung, beste Produktqualität und günstigen Energieverbrauch.

In den Leistritz-Anwendungslabors im Werk Nürnberg und in Somerville NJ/USA werden täglich Versuche für unsere Kunden aus aller Welt durchgeführt und in Praxisversuchen Maschinen und Anlagen vorgestellt und getestet.

Schnecken und Zylinder sind das Kernstück eines jeden Extrudersystems. Leistritz bietet für beide Baugruppen Baukastensysteme an, so dass das Verfahrensteil optimal an den Prozess angepasst werden kann.

Moderne Steuerungssysteme erlauben es, nicht nur die Extruder, sondern zusätzlich alle verfahrensrelevanten Daten, auch von Nebenaggregaten, zu erfassen, zu visualisieren und zu beeinflussen.

Das Ergebnis aus mehr als 50

Jahren Erfahrung, in Verbindung mit modernsten Fertigungs- und Prüfverfahren gibt unseren Kunden die Sicherheit, die optimale technische Auslegung für ihre Anwendungsfälle zu erhalten.

### Bilder:

- 1) Extruder-Montagehalle
- 2) Pharmatechnikum
- 3) Schnecken-Qualitätskontrolle
- 4) Montage eines Laborextruders

### Pictures:

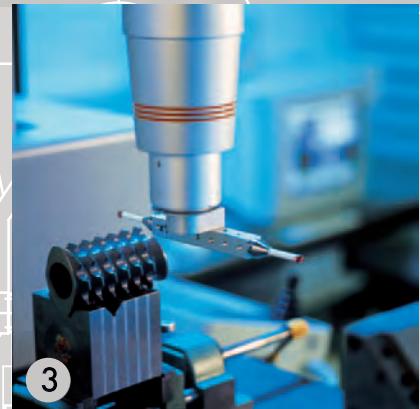
- 1) Extruder assembly hall
- 2) Pharma lab
- 3) Quality control of screws
- 4) Assembling of a lab extruder



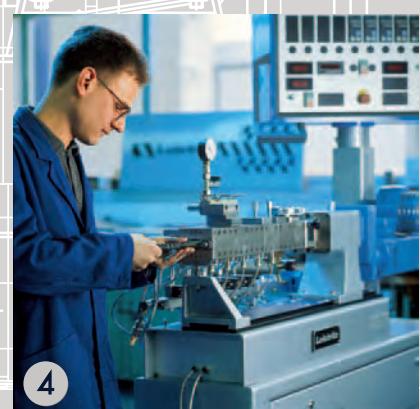
1



2



3



4

A wide range of process tests and knowledge are needed to be able to design and supply equipment that is optimised for the processing task. This applies in particular to maximum output, high product quality and efficient energy consumption.

Every day, experiments are carried out for our customers around the world in the Leistritz process laboratories at our Nuremberg plant and in Somerville NJ/USA, where machines and systems are presented and tested in field trials.

Screws and barrels are the core components of every extrusion system. Leistritz supplies both components as modular systems so that the processing unit can be optimally adjusted to the task.

Up-to-date control systems facilitate monitoring, recording, visualisation and control of all process related data, not only of the extruder, but also auxiliary equipment.

The result of more than 50 years of experience in the latest manufacturing and testing technologies

makes sure that our customers are guaranteed to receive the best technical layout for their application.



## Rohrtechnik / Blechumformung Werkzeugmaschinen und Werkzeuge Tubing technology / Sheet metal forming Machine tools and tools

Das Produktprogramm Rohrtechnik/Blechumformung umfaßt die Fertigung von Rohrkomponenten und kompletten Rohrbaugruppen.

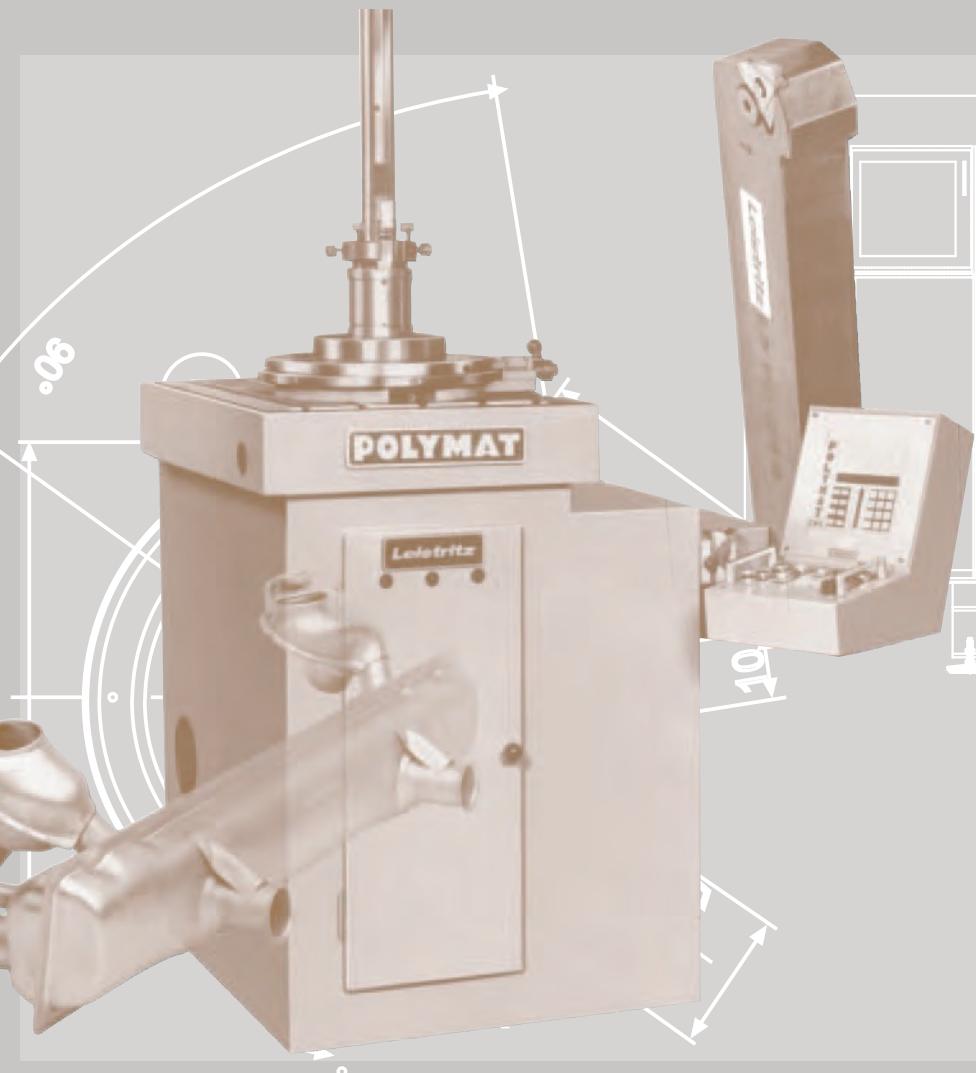
Leistritz ist in seinem Werk Pleystein in der Oberpfalz, 150 km von Nürnberg entfernt, Partner der Automobil- bzw. Automobilzulieferindustrie, der Energietechnik und der Agrartechnik.

Werkzeugmaschinen, die heute ausschließlich als CNC-Maschinen ausgeführt werden, baut Leistritz seit 25 Jahren.

Hierbei handelt es sich überwiegend um Wirbelmaschinen und komplexe Produktionslinien, die zur wirtschaftlichen Fertigung von Innen- und Außengewinden und gewindeähnlichen Profilen projektiert und realisiert werden.

Profilzieh- und Endenbearbeitungs-maschinen, auch als automatisierte Anlagen arbeitend, ergänzen dieses Maschinenprogramm.

Selbst entwickelte Werkzeugsyste-me und das eigene Hartmetall-Werkzeugprogramm komplettieren die Werkzeugmaschinenpalette und fördern auch die Weiterentwicklung



dieser hochpräzisen Zerspanungsverfahren.

Bilder:

- 1) Außenwirbelmaschine
- 2) Verschiedene Hartmetallwerkzeuge
- 3) Innenwirbelmaschine
- 4) Rohranwendungen der Automobil- und Agrarindustrie

Pictures:

- 1) External Whirling Machine
- 2) Various carbide metal tools
- 3) Internal Whirling Machine
- 4) Tube Applications for Automotive and Agriculture Industry



Our tubing technology/sheet metal forming product range includes the manufacturing of tubing components and complete tube assemblies.

At its Pleystein plant in the Oberpfalz region of Germany, 150 km from Nuremberg, Leistritz is a valued partner of the automotive and automotive supplier industry, the energy technology industry and the agricultural technology industry.

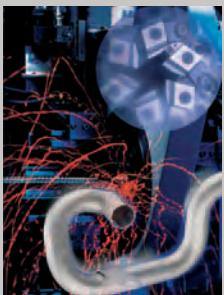
Leistritz has been building machine tools for 25 years and these now exclusively use CNC technology.

They predominantly include whirling machines and we are also focussed on designing and putting into practice complex production lines for efficiently manufacturing internal and external screw threads as well as thread-like profiles.

Profile drawing machines and end finishing machines that also operate as automated units add to this range.

The machine tool series is rounded off by tool systems developed in-house and our own hard metal tool

range, both of which advance the future development of these high-precision machining processes.



## Komplexe Aufgaben lösen The Solution to complex Tasks

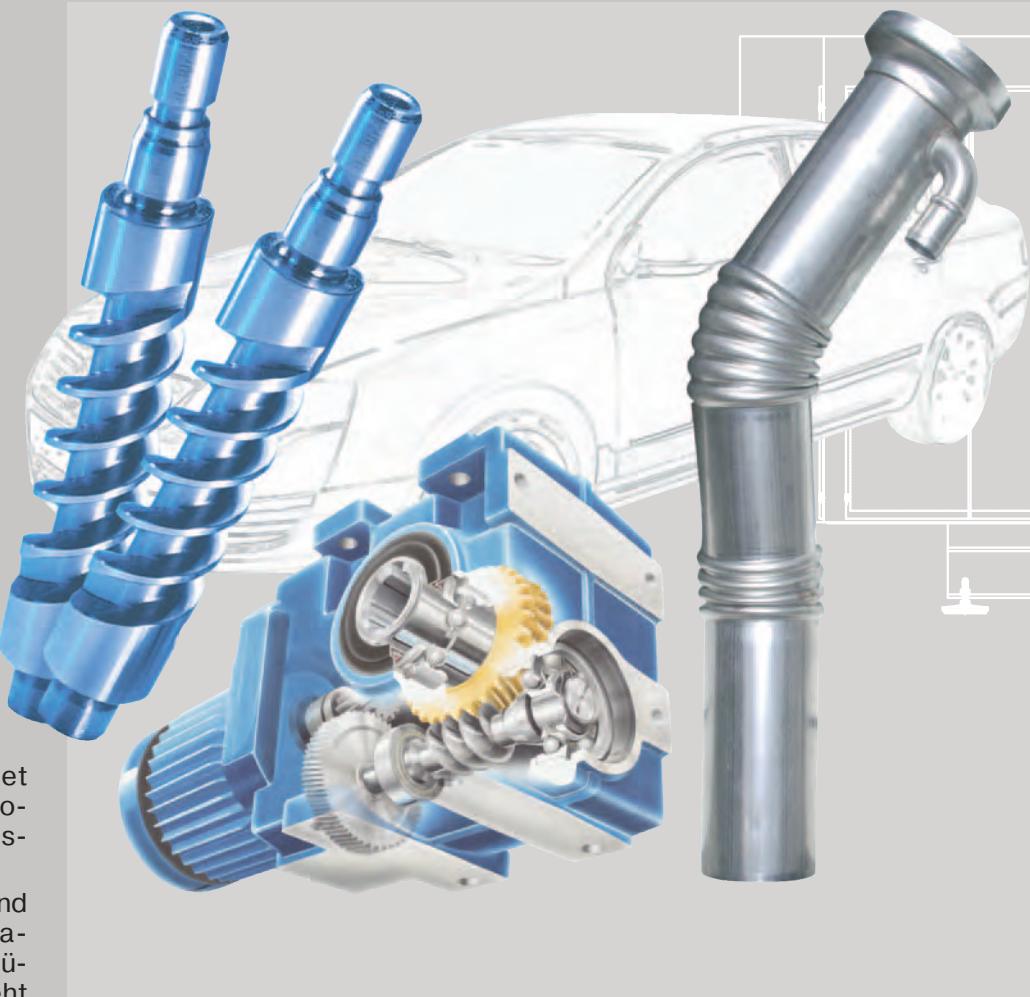
Typische Einsatzgebiete der Wirbel-Technologie sind die wirtschaftliche und präzise Herstellung von Kugelgewindespindeln, Pumpenspindeln, Extruderschnecken, Lenkschnecken, EPS-Schnecken und Kugelspin-delmuttern.

Für die Serienfertigung bietet Leistritz Anlagen an, die mit automatischen Werkstück-Handlings-systemen arbeiten.

Zur Ermittlung der maschinen- und werkstückbezogenen Schneidparameter, wie beispielsweise Vorschübe und Bearbeitungszeiten, steht umfangreiche Berechnungssoftware zur Verfügung.

Ferner wurden Konstruktions- und Programmier-Softwaremodulen für die CNC-gesteuerte Fertigung von Extruderschnecken oder vergleichbaren Schneckenprofilen entwickelt.

Die Anwendung des Qualitätsmanagementsystems DIN EN ISO 9001, Implementierung des Umweltmanagementsystems nach DIN EN ISO 14001 und eine umfassende Dokumentation der Kundenanforderungen, unterstützt durch unser CAQ-System, sichert unseren Part-



nern jederzeit die geforderte, gute Qualität.

Dies trifft in hohem Maße auch für unsere Rohrtechnik/Blechumformung zu, die neben diesen genannten Anforderungen auch „Just-in-Time“ – Lieferungen an die Automobilindustrie leistet.

### Bilder:

- 1) Werkzeugmaschinen-Montagehalle
  - 2) Fertigungsinsel Rohrbearbeitung
  - 3) Koordinaten-Messmaschine
  - 4) Roboterzelle zur Rohrbearbeitung
- Pictures:
- 1) Machine tools assembly hall
  - 2) Manufacturing island tubeforming
  - 3) Coordinated Measurement Equipment
  - 4) Robottcell for tubeforming



Whirling technology is typically used to manufacture ball screw spindles, pump spindles, extruder screws, steering worms, rack and pinions and ball screw nuts both economically and precisely.

Leistritz supplies serial production units that operate with automatic workpiece handling systems.

A wide range of calculation software is available for determining machine and workpiece related cutting parameters such as feed rate and processing times.

We have also developed software modules for engineers and programmers to control the CNC manufacturing of extruder screws or comparable screw profiles.

Our partners are always guaranteed to receive the high levels of quality they require thanks to quality planning procedures based on the DIN EN ISO quality management system, implementation of the DIN EN ISO 14001 environmental management system and comprehensive documentation of customer requirements

supported by our CAQ system. This also applies in large part to our tubing technology/sheet metal forming range because these products do not just meet the above requirements, they are also supplied to the automotive industry on a "just in time" basis.



## Profilrollmaschinen und Rollwerkzeuge Profile rolling machines and rolling tools

Im Jahre 2004 wurde als jüngstes Mitglied der Leistritz Firmengruppe die Leistritz Thommen GmbH mit Sitz in Tenniken/Schweiz übernommen.

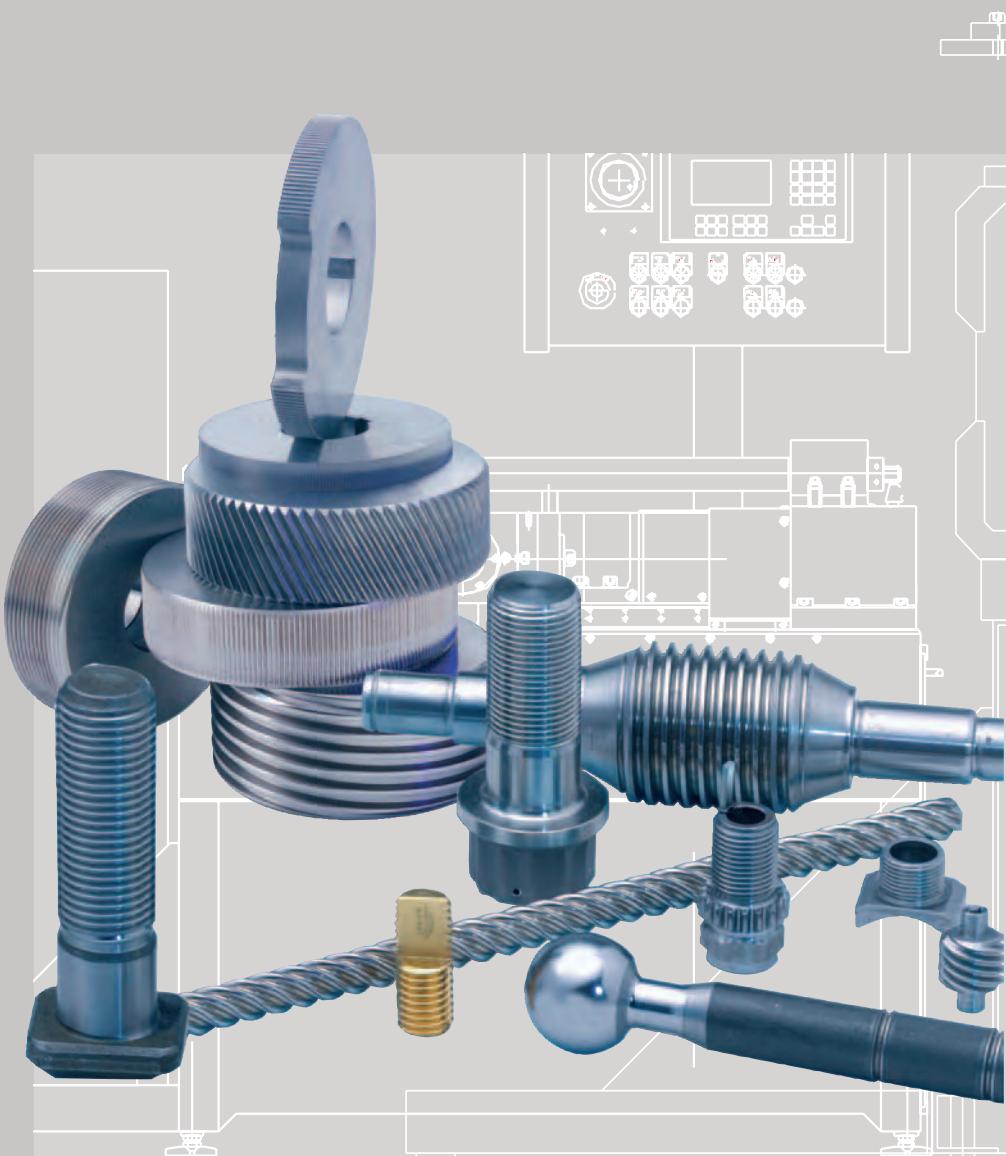
Hier werden, ergänzend zu unserem Werkzeugmaschinenprogramm, CNC-Profil- und Glättrollmaschinen für Gewinde, Schnecken und Kerbverzahnungen entwickelt, produziert und vertrieben.

Das Profilrollmaschinen-Programm reicht bei Rollkräften von 40 – 630 kN für einen Durchmesserbereich von 1 – 160 mm.

Ein modulares Maschinenkonzept und langjährige Erfahrungen in der Entwicklung und Implementierung von kundenspezifischen und hochproduktiven Automationslösungen für Rollprozesse ergänzen das Angebot.

Die Auslegung, Neuentwicklung sowie der Nachschliff von Profilrollwerkzeugen und eine Lohnfertigung vervollständigen unseren Angebotsumfang.

Die Werkzeug-Profilauslegung erfolgt auf der Basis einer in unserem Hause entwickelten Berechnungssoftware und durch Rollierversuche zur Prozeßoptimierung.



### Bilder:

- 1) Arbeitsraum Glättrollmaschinen
- 2) Arbeitsraum Profilrollmaschinen
- 3) Profilrollmaschine
- 4) Profilrollwerkzeug

### Pictures:

- 1) Working area of burnishing machine
- 2) Working area of profile rolling machine
- 3) Profil rolling machine
- 4) Rolling tool



Leistritz Thommen GmbH, based in Tanniken/Switzerland, was founded in 2004 as the youngest member of the Leistritz company group.

The company develops, produces and sells CNC profile rolling and burnishing machines for threads, screws and gear teeth to complement our range of machine tools.

The profile rolling machine range covers rolling forces of 40 – 630 kN for diameters of 1 – 160 mm.

Modular machine design and many years of experience in the develop-

ment and implementation of customer-specific, highly productive automation solutions for rolling processes supplement the range.

The design, construction, and regrinding of profile rolling tools and a toll manufacturing service complete the scope of products on offer.

Tool construction is carried out based on calculation software that was developed in-house and on rolling tests for process optimisation.



## Zentrale Dienste der LEISTRITZ AG Central Staffs of LEISTRITZ AG

In der Unternehmensgruppe Leistritz werden die operativen Aufgaben, die auf Produkte und Märkte ausgerichtet sind, selbstständig von den eigenständigen Gesellschaften wahrgenommen.

Diese werden durch die Zentralbereiche für technische und kaufmännische Dienste der Leistritz AG als Partner für Dienstleistungen leistungsstark unterstützt.

Hierzu gehören im Technischen Zentralbereich die Beschaffung von Investitionen, die Instandhaltung von Werks- und Betriebseinrichtungen, Arbeitssicherheit und Umweltschutz und die Marketingunterstützung für alle Gesellschaften als vorrangige Aufgaben.

Im Kaufmännischen Zentralbereich sind es Aufgaben wie das Zentrale Personalwesen für die Betreuung unserer Mitarbeiter.

Ferner die sorgfältige Disposition der Finanzmittel, die Datenverarbeitung mit der Informationstechnologie und die Aus- und Weiterbildung der Mitarbeiter.



Bilder:

- 1) Zentrales Materiallager
- 2) CAD-Arbeitsplätze
- 3) Messestand
- 4) Zentrale Datenverarbeitung
- 5) Unterricht für unsere Auszubildenden
- 6) Sitzung des Betriebsrates
- 7) Teilansicht der Lehrwerkstatt
- 8) PC-Schulung
- 9) Zentrale Personalverwaltung

Pictures:

- 1) Central warehouse
- 2) CAD work stations
- 3) Trade fair stand
- 4) Central data processing
- 5) Trainee education
- 6) Workers' council meeting
- 7) Partial view of training workshop
- 8) PC training
- 9) Central human resources



5



7



8



9

Operative tasks related to products and markets are carried out separately by the individual companies within the Leistritz company group.

The companies are strongly supported in the provision of services by the central technical and commercial departments of Leistritz AG.

The main tasks of the central technical division include organising capital expenditure, maintaining plant and company facilities, occupational safety, environmental protection and supporting all companies with their

marketing activities.

The duties of the central commercial division include central human resources management and providing employees with support as well as careful financial planning, IT data processing and employee training.



## *Unsere Mitarbeiter - Basis für den Erfolg* *Our employees - basis for success*

Unsere leistungsbereiten und fähigen Mitarbeiter sind ein entscheidender Faktor für den Erfolg unseres Unternehmens. Sie zu gewinnen, sie aus- und weiterzubilden und sie langfristig zu erhalten ist für uns von großer Bedeutung.

Fortschrittliche und wirtschaftliche Arbeitsverfahren in den Werkstätten und den Büros werden den persönlichen Erwartungen der Mitarbeiter gerecht, ermöglichen das verantwortungsbewußte Mitdenken und fördern die Produktivität der eigenen Arbeit.

Sowohl die Ausbildung von Facharbeitern und Industriekaufleuten in den Werken, als auch gezielte Weiterbildungsmaßnahmen für die unterschiedlichsten Aufgabenstellungen des Unternehmens, fördern die Qualifikation unserer Mitarbeiter.

Durch eine gute Zusammenarbeit von Unternehmensleitung, Mitarbeitern und Betriebsrat wird die Erhaltung und der Ausbau von humanen und sicheren Arbeitsplätzen auch für die Zukunft gewährleistet.

Ein Zeichen für die partnerschaftliche Verbundenheit von Mitarbeitern und Unternehmen sind die



über 900 Jubilare, die 25, 40 und 50 Jahre im Hause Leistritz tätig sind oder waren.

Bilder:

- 1) Bei der Qualitätsprüfung
- 2) Überprüfung von Werkzeugen
- 3) Am Pumpenprüfstand
- 4) In der Elektromontage
- 5) Turbinenschaufel-Endkontrolle
- 6) In der Lehrwerkstatt
- 7) Vertriebsgespräch
- 8) Ein Personalgespräch

Pictures:

- 1) Quality inspection
- 2) Inspection of tools
- 3) At pump test bench
- 4) Electrical assembly
- 5) Final inspection of turbine blades
- 6) In the training workshop
- 7) In sales and distribution
- 8) A staff review



4



6



5



7



8

Our committed and capable employees are a decisive factor in the success of our company. We place great importance on acquiring them, training them and keeping them with us on a long-term basis.

Progressive, efficient work processes in the workshops and in the offices satisfy the personal expectations of employees, enable them to think for themselves in a responsible manner and promote personal productivity. The qualifications of our employees are advanced by training our skilled

workers and industrial clerks in the plants as well as through targeted further training for a very wide variety of tasks within the company.

Healthy cooperation between company management, employees and the workers' council allows humane, secure jobs to be sustained, created and safeguarded for the future.

The over 900 long-term employees, both current and past, who have celebrated their 25th, 40th and 50th anniversaries with Leistritz are a symbol of the strong partnership between employees and the company.



*Kunden aus aller Welt sind die tragenden Säulen unseres Erfolges  
The worldwide customers are the supporting pillars of our success*

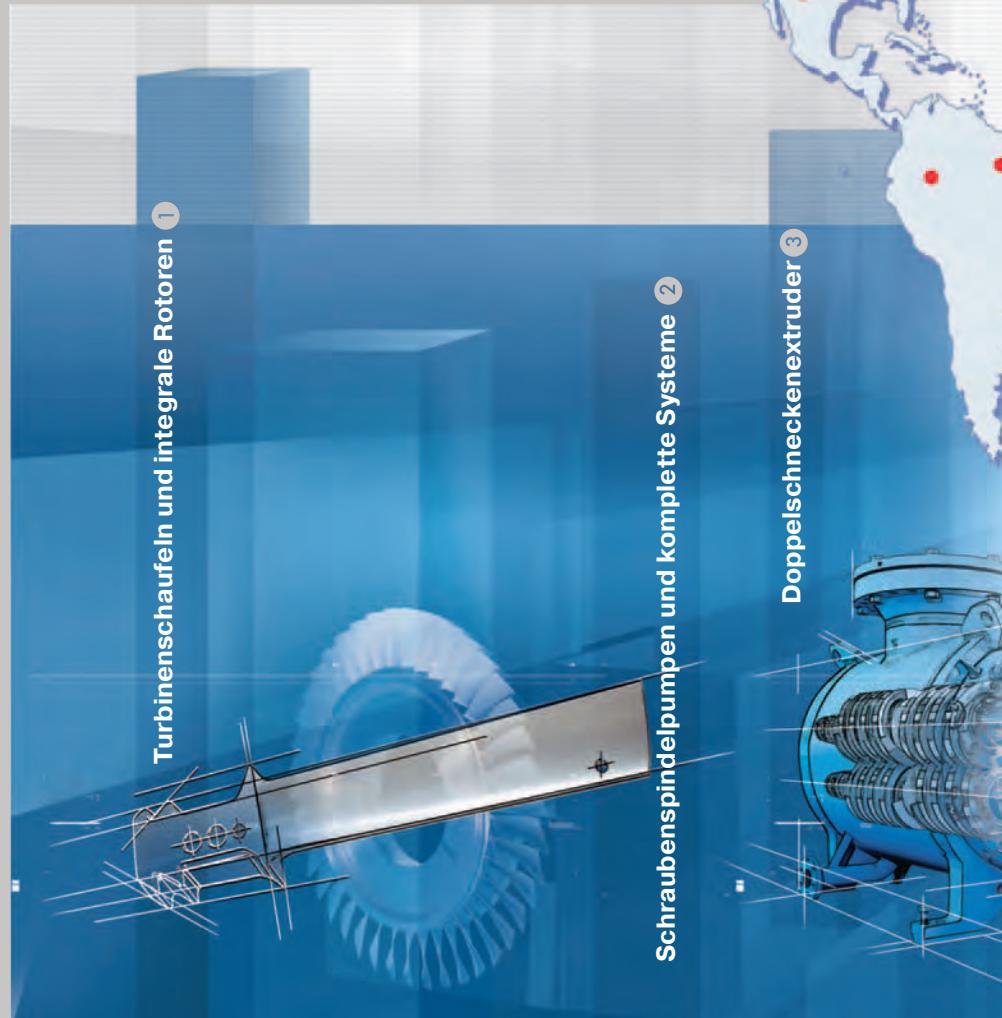
Unsere Kunden aus aller Welt stehen im Mittelpunkt unserer Bemühungen und sind die tragenden Säulen unseres Erfolges.

Sie sind Gesprächspartner, Auftraggeber und Entwicklungspartner zugleich.

Wir fühlen uns als ein Partner, der mit seinen Produkten und Dienstleistungen auch zum Erfolg unserer Kunden beitragen will.

Termintreue, ein hoher Qualitätsstandard, marktgerechte Preise, ein flexibler Service sowie eine effiziente Vertriebsarbeit bilden die Basis für eine auf Dauer angelegte, langfristige Zusammenarbeit.

90 Niederlassungen und Vertretungen unserer Gesellschaften auf allen Kontinenten der Welt gewährleisten, neben den Vertriebsabteilungen in unseren Gesellschaften, eine schnelle und überzeugende Reaktion auf alle Kundenbedürfnisse.



#### Product range:

- 1) Turbineblades and Integral rotors
- 2) Screwpumps and complete systems
- 3) Twinscrew extruders
- 4) Complete extrusion lines
- 5) Tubing components and complete tube assemblies
- 6) CNC-Whirling and keyseating machines
- 7) Carbide metal tools and systems
- 8) Profile rolling and burnishing machines



Our worldwide customers are the focus of our efforts.

They are partners in communication, partners in development and customers at the same time.

We consider ourselves a partner who can contribute to the success of our customers with our products and services.

The success of our customers also makes our company successful.

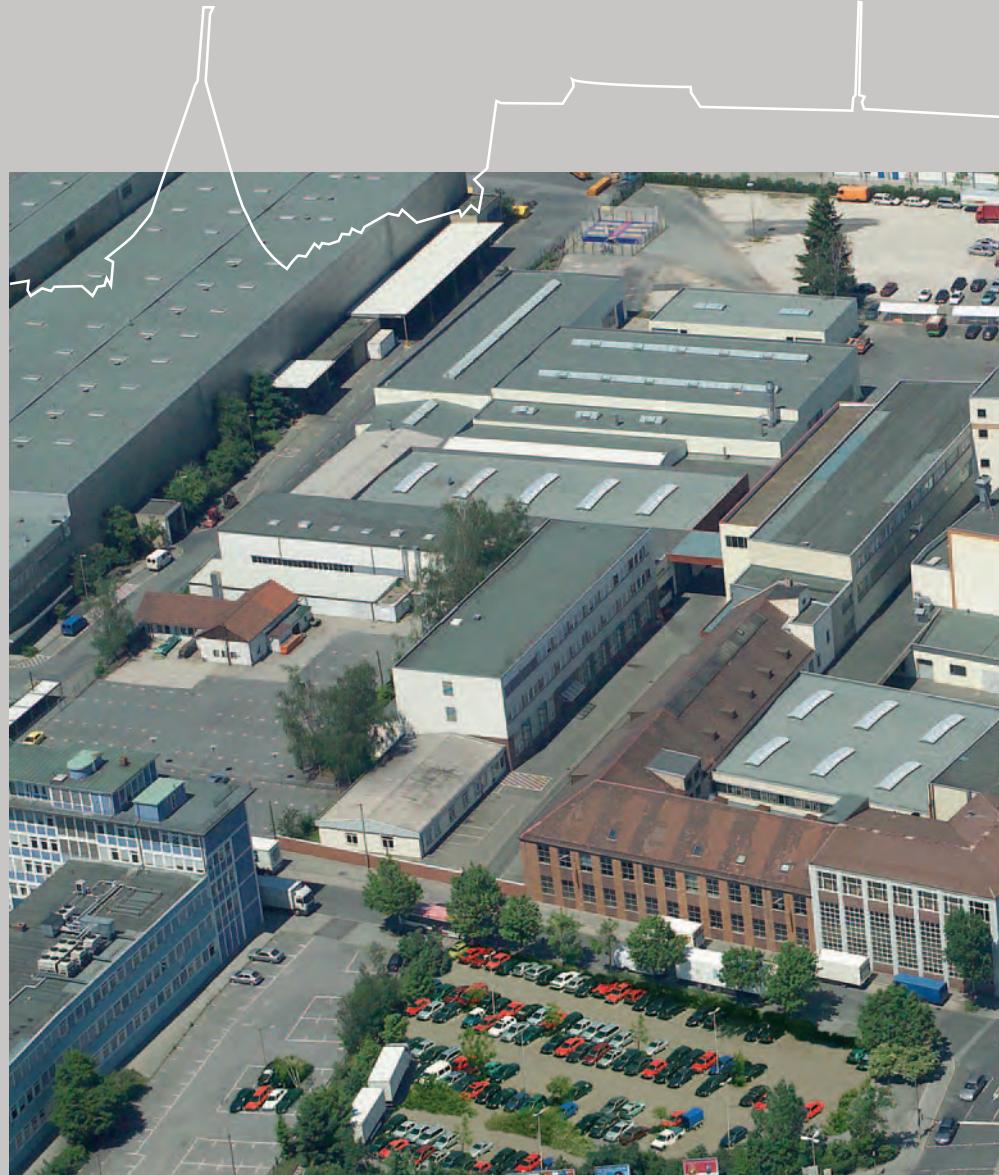
Adherence to delivery dates, high quality standards, fair market prices,

flexible service and efficient sales and distribution activities form the basis of an enduring, long-term partnership.

In combination with the sales and distribution departments in all of our companies, 90 branch offices and representations on all continents guarantee that all customer needs receive a quick, convincing response.



## *Das Werk Nürnberg The Nuremberg plant*



In Nürnberg, unweit vom heutigen Hauptsitz der Firmengruppe Leistritz, gründete im Jahre 1905 Paul Leistritz das Unternehmen.

In einer kleinen Werkhalle wurden als erste Produkte Dampfturbinenschaufern hergestellt.

Heute sind in dem Hauptwerk die Leistritz AG, die Geschäftsführungen aller Gesellschaften und die Zentralbereiche tätig.

In Nürnberg befinden sich ferner die Fertigungsbereiche der Turbomaschinen Technik GmbH, der Pumpen GmbH und der Extrusionstechnik GmbH.

Da das Unternehmen sich räumlich permanent vergrößern konnte, sind im Werk Nürnberg aktuell 1200 Mitarbeiter beschäftigt.



The company was founded in Nuremberg by Paul Leistritz in 1905, not far from the current headquarters of the Leistritz company group.

The first products produced in the small workshop were steam turbine blades.

Today, the management teams of all companies as well as the central departments operate out of the main plant of Leistritz AG.

The production areas of Turbomaschinen Technik GmbH, Pumpen GmbH and Extrusionstechnik GmbH

are also located in Nuremberg.

The company currently has 1200 employees at this site, as it has always been able to expand its facilities here.



*Unsere Werke und Produktionsstätten in Pleystein/  
Oberpfalz, Fürth/Stadeln, Tenniken/Schweiz  
und Bochum*

*Our plants in Pleystein/Oberpfalz, Fuerth/Stadeln,  
Tenniken/Switzerland and Bochum*

Der Aufbau des Werkes Pleystein in der Oberpfalz, 150 km von Nürnberg entfernt, begann im Jahre 1975.

Produziert werden in diesem Werk der Leistritz Produktionstechnik GmbH neben CNC-Werkzeugmaschinen und Werkzeugen auch Rohrkomponenten und komplette Rohr-Baugruppen.

Heute finden dort 300 qualifizierte Mitarbeiter ihre Arbeitsplätze. Die Ausbildung von Facharbeitern besitzt einen hohen Stellenwert.

Im Städtedreieck Nürnberg-Fürth-Erlangen liegt die nahe zur Zentrale gelegene Produktionsstätte Stadeln.

Dort werden in einem Bereich der Produktionstechnik GmbH neben Rohrkomponenten für die Automobilindustrie auch Schaufelprofile und Schmiedeteile der Turbomaschinen Technik GmbH hergestellt.

Insgesamt sind in Stadeln heute 70 Mitarbeiter beschäftigt.

Im Werk Tenniken in der Schweiz, Sitz der Leistritz Thommen GmbH als jüngstes Mitglied unserer Firmengruppe, werden Profilrollmaschinen und Rollwerkzeuge hergestellt.

Das Werk Bochum im Ruhrgebiet



produziert Hydraulikzylinder, Hydraulikaggregate und weitere Komponenten für komplett Aufzugsanlagen.

Bilder:

- 1) Werk Pleystein
- 2) Werk Bochum
- 3) Produktionsstätte Stadeln
- 4) Werk Tenniken

Pictures:

- 1) Pleystein plant
- 2) Bochum plant
- 3) Production facility Stadeln
- 4) Tenniken plant



1



2



3



4

Construction at the Pleystein plant in the Oberpfalz region of Germany, 150 km from Nuremberg, began in 1975. This plant belongs to Leistritz Produktionstechnik GmbH and produces CNC machine tools, tools, tubing components as well as complete tube assemblies.

Over 300 skilled employees work here. Great value is placed on the training of skilled workers.

The production facility in Stadeln is located in the Nuremberg-Fuerth-Erlangen triangle near the company

headquarters. This facility manufactures tubing components for the automotive industry on behalf of Produktionstechnik GmbH as well as blade profiles and forged components for Turbomaschinen Technik GmbH.

70 employees in total work at Stadeln.

Leistritz Thommen GmbH, the youngest member of the company group, has its headquarters at the Tenniken plant in Switzerland, where

profile rolling machines and rolling tools are produced.

The Bochum plant in the Ruhr district produces hydraulic cylinders, hydraulic assemblies and other components for complete elevator units.

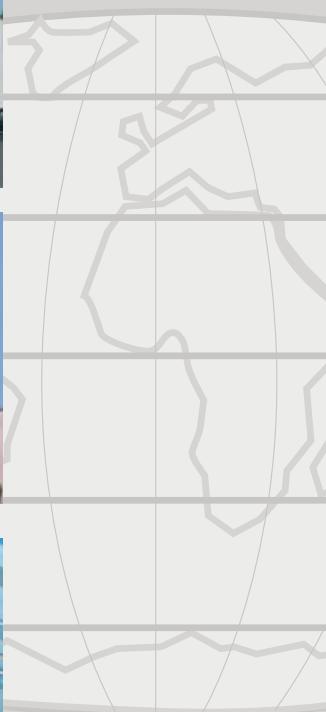


## Niederlassungen und Vertretungen Branch offices and representations



Selbständige Tochtergesellschaften, Vertretungen und Vertriebsgesellschaften in allen europäischen und den meisten außereuropäischen Ländern halten sehr engen Kontakt zu unseren Kunden aus aller Welt.

Independent subsidiaries, representations and marketing companies in all countries within Europe and most countries outside Europe maintain very close contact to our customers worldwide.



Stellvertretend hier einige Beispiele:  
A few examples of our representatives:

Bilder / Pictures:

- 1) LEISTRITZ CORPORATION  
Allendale/N.J. USA
- 2) AMERICAN LEISTRITZ  
EXTRUDER CORPORATION  
Somerville/N.J USA
- 3) LEISTRITZ ASIA EXTRUSION  
SGP Singapore



## LEISTRITZ AKTIENGESELLSCHAFT

Zentrale und Hauptwerk/  
Headquarters and main plant  
Markgrafenstrasse 29-39  
D-90459 Nürnberg  
Tel.: +49 911/4306-0  
Fax: +49 911/4306-420  
info@leistritz.com  
Internet: www.leistritz.com

Werk Pleystein/  
Pleystein plant  
Leistritzstrasse 1-11  
D-92714 Pleystein/Opf.  
Tel.: +49 9654/89-0  
Fax: +49 9654/89-10  
produktionstechnik@leistritz.com

## LEISTRITZ TURBOMASCHINEN TECHNIK GMBH

Markgrafenstrasse 29-39  
D-90459 Nürnberg  
Tel.: +49 911/4306-431  
Fax: +49 911/4306-491  
schaufeln@leistritz.com  
Internet: www.leistritz.com

Gewerbe park Südstadt  
Frankenstr. 100  
D-90461 Nürnberg  
Tel.: +49 911/4303 606  
Fax: +49 911/4300-784  
schaufeln@leistritz.com

## LEISTRITZ TURBINEN- KOMPONENTEN

**REMSCHEID GMBH**  
Lempstrasse 24  
D-42859 Remscheid  
Tel.: +49 2191/6940-0  
Fax: +49 2191/6940-236  
turbinenkomponenten@leistritz.com  
Internet: www.leistritz.com

## ADVANCED TURBINE COMPONENTS, INC.

P. O. Box 16339  
USA-Winston-Salem, NC 27115  
Tel.: +1 336/969 1500  
Fax: +1 336/969 1409  
info@leistritz-atc.com  
Internet: www.leistritz.com

## LEISTRITZ PUMPEN GMBH

Markgrafenstrasse 29-39  
D-90459 Nürnberg  
Tel.: +49 911/4306-606  
Fax: +49 911/4306-490  
pumpen@leistritz.com  
Internet: www.leistritz.com

Büro Düsseldorf  
Schillerstr. 17  
D-40237 Düsseldorf  
Tel.: +49 211/6356222  
Fax: +49 211/6356262  
amosandl@leistritz.com

**LEISTRITZ ITALIA SRL**  
Via dei Fontanili, 26  
I-20141 Milan  
Tel.: +39 02/84 477 451  
Fax: +39 02 84 477 444  
pompeitalia@leistritz.com

**LEISTRITZ CORPORATION**  
165 Chestnut Street  
USA-Allendale, NJ 07401  
Tel.: +1 201/934 8262  
Fax: +1 201/934 8266  
staff@leistritzcorp.com

## LEISTRITZ EXTRUSIONSTECHNIK GMBH

Markgrafenstrasse 29-39  
D-90459 Nürnberg  
Tel.: +49 911/4306-0  
Fax: +49 911/4306-400  
extruder@leistritz.com  
Internet: www.leistritz.com

**AMERICAN LEISTRITZ  
EXTRUDER CORPORATION**  
169 Meister Avenue  
USA-Somerville, NJ 08876  
Tel.: +1 908/685 2333  
Fax: +1 908/685 0247  
sales@alec-usa.com

**LEISTRITZ ASIA EXTRUSION**  
Pte. Ltd.  
#03-107 German Centre  
25 International Business Park  
SGP - Singapore 609 916  
Tel. +65 6562 8142  
Fax +65 6562 8143  
extrusion@leiasia.com.sg

**LEISTRITZ FRANCE EXTRUSION**  
12B rue Charles Guillon  
F-01250 Ceyzeriat  
Tel.: +33 4 74 25 08 93  
Fax: +33 4 74 25 08 64  
rkretz@leistritz.com

## LEISTRITZ ITALIA ESTRUSIONE

Via F.Illi Rosselli, 17  
I-21053 Castellanza (VA)  
Tel.: +39 0331/500 956  
Fax: +39 0331/482 586  
mracci@leistritz.com

## LEISTRITZ PRODUKTIONSTECHNIK GMBH

Markgrafenstrasse 29-39  
D-90459 Nürnberg  
Tel.: +49 911/4306-406  
Fax: +49 911/4306-686  
produktionstechnik@leistritz.com  
Internet: www.leistritz.com

Leistritzstrasse 1-11  
D-92714 Pleystein/Opf.  
Tel.: +49 9654/89-0  
Fax: +49 9654/89-10  
produktionstechnik@leistritz.com

**LEISTRITZ Vertriebsbüro**  
**LEISTRITZ Sales Office**  
Hauptstr. 26  
CH-4456 Tenniken  
Tel.: +41 61/975 33 09  
Fax: +41 61/975 33 59  
produktionstechnik@leistritz.com

Auf der Schmill 30  
D-66636 Tholey  
Tel.: +49 6853/8288  
Fax: +49 6853/8289  
kzoehler@leistritz.com

**LEISTRITZ CORPORATION**  
165 Chestnut Street  
USA-Allendale, NJ 07401  
Tel.: +1 201/934 8262  
Fax: +1 201/934 8266  
staff@leistritzcorp.com

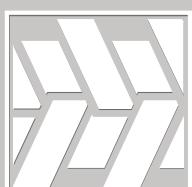
**LEISTRITZ NIPPON CORPORATION**  
Tenma Hachikenya Bldg. 3F,  
Kitahama Higashi 2 - 12,  
J-Chuouku, Osaka 540 - 0031  
Tel.: +81 6/4791 4233  
Fax: +81 6/4791 4234  
hhatanaka@leistritz-nippon.com

# **Leistritz**



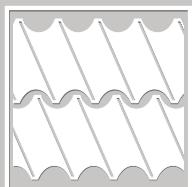
**LEISTRITZ TURBOMASCHINEN TECHNIK GMBH  
LEISTRITZ TURBINENKOMPONENTEN REMSCHEID GMBH  
LEISTRITZ ADVANCED TURBINE COMPONENTS, INC.**

Schaufeln, Blisks, Scheiben und Komponenten für Turbinen und Verdichter  
Blades, Blisks, Disks and Components for Turbines and Compressors



**LEISTRITZ PUMPEN GMBH**

Schraubenspindelpumpen und Systeme  
Screw Pumps and Systems



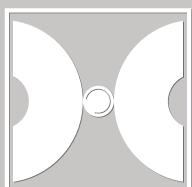
**LEISTRITZ EXTRUSIONSTECHNIK GMBH**

Extrusionstechnik  
Extruders



**LEISTRITZ PRODUKTIONSTECHNIK GMBH**

Rohrtechnik/Blechumformung,  
Werkzeugmaschinen, Werkzeuge  
Tubing Technology/Sheet Metal Forming,  
Machine Tools, Tools



Profilrollmaschinen und Rollwerkzeuge  
Profile Rolling Machines and Rolling Tools